



Stanley Rogers

2-in-1 Stand Mixer

Model: 27981 | 220-240 V 50/60 Hz 600 W

USE & CARE INSTRUCTIONS

2-in-1 Stand Mixer

Model: 27981 | 220-240 V 50/60 Hz 600 W

GEBRAUCHS- UND PFLEGEHINWEISE



Since 1930, Stanley Rogers has been renowned for quality, craftsmanship and timeless style.

Thank you for selecting Stanley Rogers.

Please read these instructions carefully to ensure you get the best results from this product.

Please also retain these Use & Care Instructions for future reference.



Safety Precautions

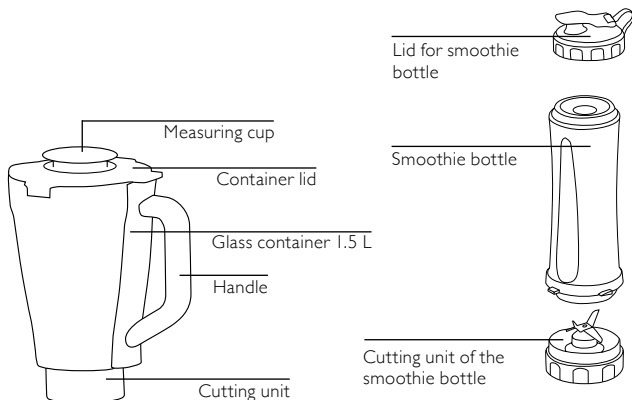
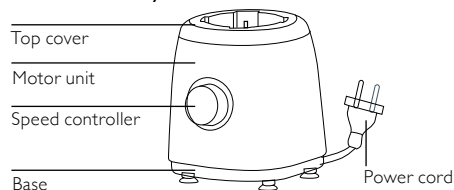
Read the operating instructions carefully before using the appliance.

- Always disconnect the appliance from the power supply if you leave it unattended, as well as before assembly, disassembly and cleaning.
- This appliance must not be used by children. Children must not play with the appliance. Always keep the appliance out of the reach of children.
- Be particularly careful when emptying and cleaning the blender jug as the blades are very sharp. Never touch the blades while the machine is plugged in.
- The appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Understand the hazards involved.
- If the power cord is damaged, it must be replaced to avoid a hazard.
- This appliance is intended for household use.

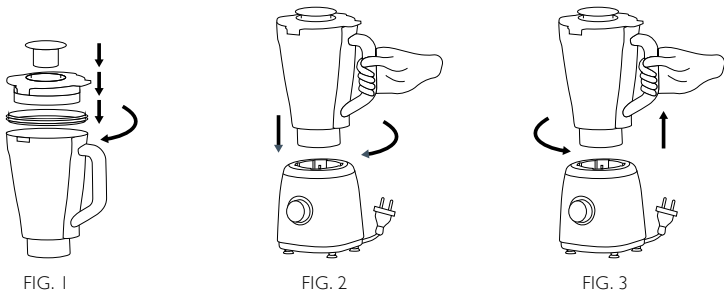
WARNING: Risk of injury if you do not use this appliance correctly.

- Ensure that your fingers are kept away from the blades during use.
- Do not mix hot ingredients in this appliance. Excessive heating of the container cannot be ruled out.
- Always work on a level surface to prevent the blender from slipping and to provide a secure footing.
- Ensure that the rotary control is in the "0" position before connecting the appliance to the socket. Remove the power cable by grasping the plug. Do not pull on the cable.
- Do not use the appliance for more than 2 minutes at a time.
- Do not use the appliance with an extension cord unless this cord has been checked and tested by a qualified technician.
- - Always use your appliance on a power outlet with the voltage (AC only) indicated on the appliance.
- Do not use the appliance for any purpose other than its intended use.
- Avoid contact with hot surfaces. Do not place the appliance on or near a hot gas flame, an electric element, a heated oven or hot cooking utensils (e.g. pan). Do not place on other (electrical) appliances.
- Do not let the power cord of the appliance hang over the edge of a table or bench.
- Do not continue to use the appliance after it has been damaged.
- Do not immerse the appliance in water or other liquids.
- Information on cleaning surfaces that come into contact with food can be found in the "Care and cleaning" section.
- Information on operating times can be found in the section 'A guide for your mixer'.

Assembly



Assembly of the glass container



1. Insert the small measuring cup into the container lid. (FIG. 1). Turn the cup to the left or right until the two ribs of the measuring cup slide into the protruding rib on the lid of the container and you hear a slight click. If this is the case, the measuring cup is correctly locked.
2. Place the container lid on the glass container.
3. Make sure that the removable blade unit is firmly mounted on the glass jug (for assembly/disassembly, see chapter "Care and cleaning").
4. Place the glass jar on the motor unit and turn it clockwise (FIG. 2) in the direction of the arrow to lock the glass jar firmly in place. See also chapter "Safety lock".
5. The blender is now ready for use.

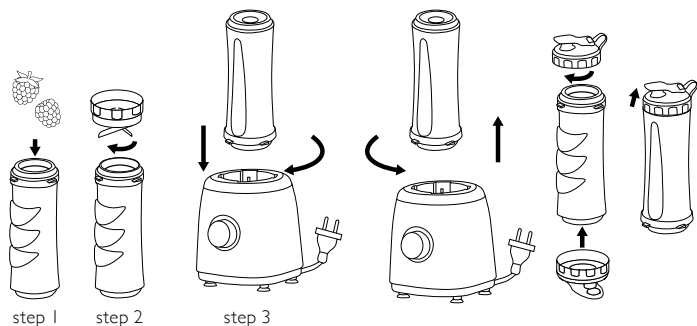
Using your blender

If you accidentally operate the kettle without water, the dry boil protection will automatically shut off the device. In this case, let the kettle cool down before filling it with cold water and boiling it again.

Safety locking system

For safety reasons, the blender will not work if the glass jar or the lid of the glass jar is not correctly positioned and fully engaged. To assemble the blender correctly, proceed as follows:

1. Position the blender motor unit so that the front is facing you.
2. Place the glass jar on the motor unit, turn the glass jar clockwise until the handle of the glass jar is aligned with the locking mark. If this is the case, the glass jug is properly closed.
3. The blender is now ready for use.



Using the blender with smoothie bottle

1. Fill the food into the smoothie bottle (step 1).
2. Screw the blender jug base clockwise onto the blender jug (step 2).
3. Place the smoothie bottle on the motor unit, inserting the four ring-shaped discs of the beaker into the four slots on the top of the motor unit. Turn the blender jug clockwise until it clicks into place (step 3). You will hear a slight click. If this is the case, the motor unit is properly locked. The blender is now ready for use.
4. Connect the appliance to the power supply and use the speed control to select the desired mixing speed "1", "2" or "Pulse". The speed of "Pulse" corresponds to speed 2 and remains switched on as long as the speed control is held in the "Pulse" position. Settings 1 and 2 ensure continuous mixing.
5. When you have finished blending, turn the speed control to the "0" position and unplug the appliance.
6. You can then detach the smoothie bottle from the blender jug by turning it.
7. To do this, turn counterclockwise to unlock the base unit of the blender jug and remove it from the motor unit.
8. Unscrew the cutting unit counterclockwise from the smoothie bottle and pour out the food. **WARNING:** The continuous operating time must be less than 2 minutes. Never blend hot oil, fat or meat. Do not operate without liquid.
9. If the blender jams, turn it off and unplug it before removing it from the base.
10. Screw the plastic lid of the smoothie bottle clockwise onto the bottle. The eyelet on the plastic lid is designed to be easy to operate. Press the push button upwards to open the outlet.
11. Always switch the appliance off and unplug it before cleaning. Please follow the instructions under "Care and cleaning".

Practical mixing tips

- A quick whirl in the blender rescues a lumpy sauce, or an egg-based sauce that has separated
- Food for blending should be cut into cubes (approx. 2-3 cm) to achieve a uniform result.
- Never exceed the specified filling level of the blender.
- Always cut raw/cooked fruit and vegetables into small pieces to make pureeing easier.
- When filling the glass container, always put the liquid ingredients in first, then the soft ingredients and finally the harder or dry ingredients.
- Always ensure that stones are removed from fruit, as these can damage the blades.
- Do not process hot liquids in your blender. Allow them to cool down before processing. When blending warm ingredients, always ensure that the glass jug is vented by removing the lid after starting the blender.

Care and cleaning

Quick cleaning method

1. Fill the blender jug and the blender jug halfway with warm water and a little washing-up liquid.
2. Switch to the "Pulse" function and hold it down for 1-2 seconds.
3. Repeat the process 3-4 times. Then remove the glass jar from the motor unit and rinse it under running water.
4. Wash the jug lid, the small measuring beaker, the blender jug and the glass jug in warm soapy water for thorough cleaning.
5. All blade feet can be cleaned under running water with the blades facing upwards. Do not rinse the underside of the cutting units.
6. The small measuring beaker, the plastic lid of the blender jug and the glass jug can be cleaned in the dishwasher.
7. Allow all parts to dry and then reassemble the cleaned parts in reverse order. Do not forget to refit the sealing ring. Make sure that the blade assembly is properly seated. **Caution:** Be careful when cleaning the blades as they are extremely sharp. Cleaning the motor unit Use a damp, soft sponge with detergent.

Note: Never immerse the motor base in water.

Removing/attaching the cutting units

Proceed as follows to remove/attach each blade base correctly:

1. Turn the glass container upside down, rotate the blade base in the direction of the opening arrows by holding the ribs on the blade base and remove the blade base and sealing ring. Clean all parts under running water and dry.
2. Reattach in reverse order to removal. Do not forget to reattach the sealing ring horizontally and rotate the blade base into position.
3. Blade base of plastic blender jug (500 ml) - Turn the smoothie bottle upside down and turn the blade base counterclockwise by holding the wide indentations on the surface of the blade base. Then remove the blade base and take it off to clean the sealing ring thoroughly. Reattach in reverse order to removal. Do not forget to reattach the sealing ring horizontally and turn the blade base into position.

Storage

1. Wrap the mains cable around the cable winder on the underside of the base.
2. Store in a cool and dry place.

Disposal instructions

This marking indicates that this product must not be disposed of with other household waste throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where you purchased the product. You can recycle this product in an environmentally friendly way.

Seit 1930 ist Stanley Rogers bekannt für
Qualität, Handwerkskunst und zeitlosen Stil.

Vielen Dank, dass Sie sich für Stanley Rogers
entschieden haben.

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch,
um sicherzustellen, dass Sie die besten Ergebnisse mit
diesem Produkt erzielen.

Bitte bewahren Sie auch diese Gebrauchs- und
Pflegeanleitung zum späteren Nachschlagen auf.



Sicherheitsvorkehrungen

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.

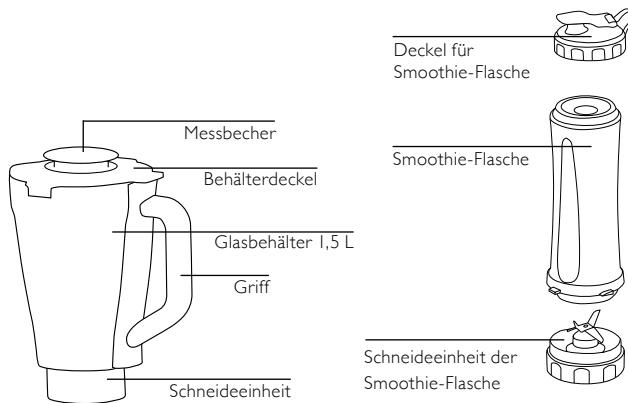
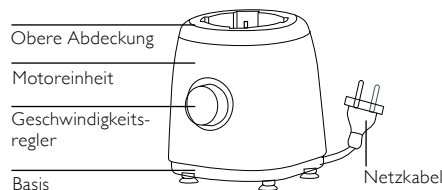
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen, sowie vor der Montage, Demontage und Reinigung.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Bewahren Sie das Gerät stets außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Seien Sie beim Entleeren und Reinigen des Mixbehälters besonders vorsichtig, da die Klingen sehr scharf sind. Berühren Sie niemals die Klingen, während die Maschine angeschlossen ist.
- Das Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen, oder geistigen Fähigkeiten, oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn diese beaufsichtigt, oder sicherheitsgerecht unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt bestimmt.

WARNUNG: Verletzungsgefahr, wenn Sie dieses Gerät nicht richtig verwenden.

- Stellen Sie sicher, dass ihre Finger während des Gebrauchs von den Klingen ferngehalten werden.
- Mischen Sie keine heißen Zutaten in diesem Gerät. Ein übermäßiges Erhitzen des Behälters kann hierbei nicht ausgeschlossen werden.
- Arbeiten Sie immer auf einer ebenen Fläche, um ein Wegrutschen des Standmixers zu vermeiden und einen sicheren Stand zu bieten.
- Stellen Sie sicher, dass sich der Drehregler in der Position „0“ befindet, bevor Sie das Gerät an die Steckdose anschließen. Entfernen Sie das Stromkabel, indem sie den Stecker fassen. Ziehen Sie bitte nicht am Kabel.
- Verwenden Sie das Gerät nicht länger als 2 Minuten am Stück.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem Verlängerungskabel, es sei denn, dieses Kabel wurde von einem qualifizierten Techniker überprüft und getestet.
- Verwenden Sie Ihr Gerät immer an einer Steckdose mit der Spannung (nur Wechselstrom), die auf dem Gerät angegeben ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für einen anderen als den vorgesehenen Zweck.
- Vermeiden Sie den Kontakt zu heißen Oberflächen. Stellen Sie das Gerät nicht auf, oder in die Nähe einer heißen Gasflamme, eines Elektroelements, eines erhitzten Ofens, oder heißer Kochutensilien (bspw. Pfanne). Nicht auf andere (elektrische) Geräte stellen.
- Lassen Sie das Netzkabel des Geräts nicht über die Kante eines Tisches, oder einer Bank hängen.
- Das Gerät darf nach etwaigen Schäden keinesfalls weiterverwendet werden.

- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser, oder andere Flüssigkeiten.
- Informationen zur Reinigung von Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, finden Sie im Abschnitt „Pflege und Reinigung“.
- Informationen zu den Betriebszeiten finden Sie im Abschnitt „Ein Leitfaden für Ihren Mixer“.

Aufbau



Montage des Glasbehälters

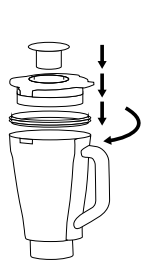


ABB.1

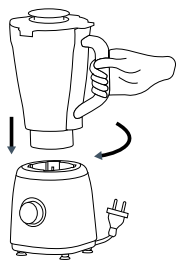


ABB.2

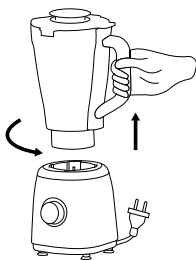


ABB.3

1. Setzen Sie den kleinen Messbecher in den Behälterdeckel ein. (ABB. 1). Drehen Sie den Becher nach links, oder rechts bis die beiden Rippen des Messbechers in die vorstehende Rippe am Deckel des Gefäßes gleiten und Sie ein leichtes Klicken hören. Ist dies der Fall, ist der Messbecher korrekt verriegelt.
2. Setzen Sie den Behälterdeckel auf den Glasbehälter.
3. Stellen Sie sicher, dass die abnehmbare Klingeneinheit fest auf dem Glaskrug montiert ist (zur Montage / Demontage siehe Kapitel „Pflege und Reinigung“).
4. Platzieren Sie den Glasbehälter auf der Motoreinheit und drehen Sie diesen im Uhrzeigersinn (ABB. 2) in Pfeilrichtung, um den Glasbehälter fest zu verriegeln. Siehe auch Kapitel „Sicherheitsverriegelung“.
5. Jetzt ist der Mixer einsatzbereit.

Verwendung Ihres Mixers

1. Entfernen Sie den Deckel des Behälters, oder den kleinen Messbecher vom Glasbehälter und geben Sie die Zutaten in den Behälter. Überschreiten Sie nicht die angegebene Höchstmenge.
2. Setzen Sie den Deckel des Behälters mit dem Messbecher wieder auf den Glasbehälter.
3. Verwenden Sie den Geschwindigkeitsregler, um die gewünschte Mischgeschwindigkeit 1, 2, Pulse auszuwählen.
4. Die Pulse-Funktion bleibt so lange aktiv, wie der Geschwindigkeitsregler auf die Position „Pulse“ gedreht wird. Diese Funktion ermöglicht eine bessere Kontrolle beim Mixen (bspw. Zerkleinerung von Eis).
5. Die Einstellungen 1 und 2 sorgen für kontinuierliches Mixen.
6. Sie können weitere Zutaten während des Mixens durch die Öffnung des Messbechers hinzufügen (insbesondere bei einer kleinen Menge).

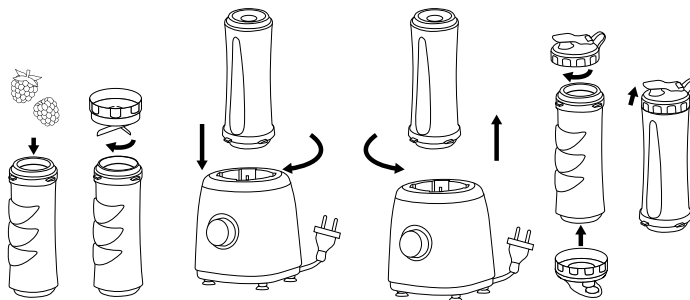
7. Wenn Sie mit dem Mixen fertig sind, drehen Sie den Geschwindigkeitsregler auf die Position „0“.
8. Ziehen Sie zunächst den Stecker aus der Steckdose und entfernen Sie den Glasbehälter von der Motoreinheit, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen bis der Griff des Glasbehälters mit der „Entriegelungs“-Markierung auf der Motoreinheit ausgerichtet ist (Abb. 3). Entfernen Sie dann den Deckel und gießen Sie die Lebensmittel aus.

Sicherheitsverriegelungssystem

Aus Sicherheitsgründen funktioniert der Mixer nicht, wenn der Glasbehälter oder der Deckel des Glasbehälters nicht richtig positioniert und vollständig eingerastet sind. Um den Mixer richtig zusammenzubauen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Positionieren Sie die Motoreinheit des Mixers so, dass die Vorderseite zu Ihnen zeigt.
2. Setzen Sie den Glasbehälter auf die Motoreinheit, drehen Sie den Glasbehälter im Uhrzeigersinn bis der Griff des Glasbehälters zu der Verriegelungsmarkierung ausgerichtet ist. Ist dies der Fall, ist der Glaskrug richtig verschlossen.
3. Jetzt ist der Mixer einsatzbereit.

Verwendung des Mixers mit Smoothie-Flasche



Schritt 1

Schritt 2

Schritt 3

1. Füllen Sie die Lebensmittel in die Smoothie-Flasche (Schritt 1).
2. Schrauben Sie den Mixbecherboden im Uhrzeigersinn auf den Mixbecher (Schritt 2).
3. Platzieren Sie die Smoothie-Flasche auf der Motoreinheit, wobei die vier ringförmigen

Scheiben des Bechers in die vier Schlitzte auf der Oberseite der Motoreinheit eingesetzt werden. Drehen Sie den Mixbecher im Uhrzeigersinn, bis dieser einrastet (Schritt 3). Sie hören ein leichtes Klicken. Wenn dies der Fall ist, ist die Motoreinheit richtig verriegelt. Jetzt ist der Mixer einsatzbereit.

4. Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an und verwenden Sie den Geschwindigkeitsregler, um die gewünschte Mixgeschwindigkeit „1“, „2“, oder „Pulse“ auszuwählen. Die Geschwindigkeit von „Pulse“ entspricht der Geschwindigkeit 2 und bleibt eingeschaltet, solange der Geschwindigkeitsregler auf der Position „Pulse“ gehalten wird. Die Einstellungen 1 und 2 sorgen für kontinuierliches Mixen.
5. Wenn Sie mit dem Mixen fertig sind, drehen Sie den Geschwindigkeitsregler auf die Position „0“ und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
6. Dann können Sie Smoothie-Flasche durch Drehen wieder vom Mixer lösen. Drehen Sie hierfür gegen den Uhrzeigersinn, um die Basiseinheit des Mixbechers zu entriegeln und diesen von der Motoreinheit zu entfernen.
7. Schrauben Sie die Schneideeinheit gegen den Uhrzeigersinn von der Smoothie-Flasche ab und gießen Sie die Speisen aus.
8. **WARNUNG:** Die kontinuierliche Betriebszeit muss weniger als 2 Minuten betragen. Mixen Sie niemals heißes Öl, Fett, oder Fleisch. Nicht ohne Flüssigkeit betreiben.
9. Wenn der Mixer blockiert, schalten Sie diesen aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie ihn von der Basis entfernen.
10. Schrauben Sie den Kunststoffdeckel des Smoothie-Flasche im Uhrzeigersinn auf die Flasche. Die Öse am Kunststoffdeckel ist so konzipiert, dass sie leicht zu bedienen ist. Drücken Sie den Druckknopf nach oben, um den Auslass zu öffnen.
11. Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung immer aus und ziehen Sie den Netzstecker. Bitte beachten Sie die Hinweise unter „Pflege und Reinigung“.

Praktische Tipps zum Mixen

- Ein kurzer Wirbel im Mixer rettet eine klumpige Soße, oder eine Soße auf Eibasis, die sich getrennt hat
- Lebensmittel zum Mixen sollten in Würfel geschnitten werden (ca. 2-3 cm), dadurch wird ein gleichmäßiges Ergebnis erzielt.
- Überschreiten Sie nie die angegebene Füllhöhe des Mixers.
- Schneiden Sie rohes/ gekochtes Obst und Gemüse immer klein, um das Pürieren zu erleichtern.
- Geben Sie beim Befüllen des Glasbehälters immer zuerst die flüssigen, dann die weichen und am Schluss die härteren bzw. trockenen Zutaten in den Behälter.
- Stellen Sie immer sicher, dass Steine von Obst entfernt werden, da diese die Klingen beschädigen können.
- Verarbeiten Sie keine heißen Flüssigkeiten in Ihrem Mixer. Lassen Sie diese vor der Verarbeitung abkühlen. Achten Sie beim Mixen warmer Zutaten stets darauf den Glaskrug zu entlüften, indem Sie nach dem Starten des Mixers den Deckel entnehmen.

Pflege und Reinigung

Schnelle Reinigungsmethode

1. Füllen Sie den Mixbehälter und die Mixbecher zur Hälfte mit warmem Wasser und etwas Spülmittel.
2. Schalten Sie auf die „Pulse“-Funktion und halten Sie diese 1-2 Sekunden lang gedrückt. Wieder holen Sie den Vorgang 3-4-mal.
3. Entfernen Sie dann das Glasgefäß von der Motoreinheit und spülen Sie es unter fließendem Wasser aus.
4. Waschen Sie zur gründlichen Reinigung den Behälterdeckel, den kleinen Messbecher, die Mixbecher und den Glasbehälter in warmem Seifenwasser.
5. Alle Klingenfüße können unter fließendem Wasser in Richtung der Klingen nach oben gereinigt werden. Spülen Sie nicht die Unterseite der Schneideeinheiten ab.
6. Der kleine Messbecher, der Kunststoffdeckel des Mixbechers und der Glasbehälter können in der Spülmaschine gereinigt werden.
7. Lassen Sie alle Teile trocknen und setzen Sie danach die gereinigten Teile in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammen. Vergessen Sie nicht, den Dichtungsring wieder anzubringen. Stellen Sie sicher, dass die Klingenbaugruppe richtig sitzt. Achtung: Seien Sie vorsichtig beim Reinigen der Klingen, da diese extrem scharf sind. Reinigung der Motoreinheit Verwenden Sie einen feuchten, weichen Schwamm mit Reinigungsmittel. Hinweis: Tauchen Sie die Motorbasis niemals in Wasser.

Entfernen/Anbringen der Schneideeinheiten

Gehen Sie wie folgt vor, um jede Klingenbasis richtig zu entfernen/anzubringen:

1. Drehen Sie den Glasbehälter um, drehen Sie die Klingenbasis in Richtung der Öffnungspfeile, indem Sie die Rippen an der Klingenbasis halten und entfernen Sie Klingenbasis und Dichtungsring. Alle Teile unter fließendem Wasser reinigen und trocknen.
2. Das Anbringen erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zum Entfernen. Vergessen Sie nicht, den Dichtungsring wieder waagrecht anzubringen und die Klingenbasis in Position zu drehen.
3. Klingenbasis von Kunststoff-Mixbecher (500 ml) – Drehen Sie die Smoothie-Flasche auf den Kopf und drehen Sie die Klingenbasis gegen den Uhrzeigersinn, indem Sie die breiten Vertiefungen auf der Oberfläche der Klingenbasis halten. Nehmen Sie dann die Klingenbasis weg und nehmen Sie diese ab, um den Dichtungsring gründlich zu reinigen. Das Anbringen geschieht in umgekehrter Reihenfolge zum Entfernen. Vergessen Sie nicht, den Dichtungsring wieder waagrecht anzubringen und die Klingenbasis in Position zu drehen.

Lagerung

1. Wickeln Sie das Netzkabel um die Kabelaufwicklung an der Unterseite der Basis.

2. Kühl und trocken lagern.

Entsorgungshinweis

Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt, oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme, oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie können dieses Produkt umweltgerecht recyceln.

Depuis 1930, Stanley Rogers est réputé pour sa qualité, son savoir-faire et son style intemporel.

Merci d'avoir choisi Stanley Rogers.

Veuillez lire attentivement ces instructions afin d'obtenir les meilleurs résultats avec ce produit.

Conservez également ces instructions d'utilisation et d'entretien pour pouvoir vous y référer ultérieurement.



Précautions de sécurité

Lisez attentivement le manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil.

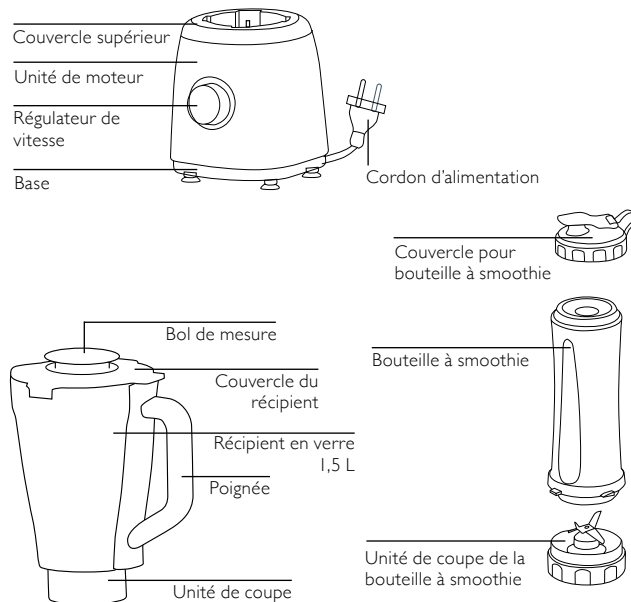
- Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique lorsque vous le laissez sans surveillance, ainsi que lors du montage, du démontage et du nettoyage.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Gardez toujours l'appareil hors de portée des enfants.
- Soyez particulièrement prudent lors de la vidange et du nettoyage du bol mixeur, car les lames sont très tranchantes. Ne touchez jamais les lames lorsque la machine est branchée.
- L'appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, si elles sont supervisées ou correctement informées sur l'utilisation sécurisée et comprennent les dangers associés.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé pour éviter tout danger.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique.

AVERTISSEMENT : Risque de blessure si vous n'utilisez pas cet appareil correctement.

- Assurez-vous que vos doigts sont tenus à l'écart des lames pendant l'utilisation.
- Ne mélangez pas d'ingrédients chauds dans cet appareil. Une surchauffe excessive du récipient ne peut être exclue.
- Travaillez toujours sur une surface plane pour éviter que le mixeur ne glisse et assurer une position stable.
- Assurez-vous que le bouton rotatif est en position "0" avant de brancher l'appareil à la prise électrique. Débranchez le câble d'alimentation en saisissant la fiche. Ne tirez pas sur le câble.
- N'utilisez pas l'appareil pendant plus de 2 minutes d'affilée.
- N'utilisez pas l'appareil avec une rallonge, sauf si ce câble a été vérifié et testé par un technicien qualifié.
- Utilisez toujours votre appareil avec une prise ayant la tension (courant alternatif uniquement) indiquée sur l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles prévues.
- Évitez tout contact avec des surfaces chaudes. Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'une flamme de gaz chaude, d'un élément électrique, d'un four chauffé ou d'ustensiles de cuisson chauds (par exemple, une poêle). Ne le placez pas sur d'autres appareils (électriques).
- Ne laissez pas le câble d'alimentation de l'appareil pendre au bord d'une table ou d'un comptoir.
- L'appareil ne doit pas être réutilisé en cas de dommages éventuels.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
- Pour obtenir des informations sur le nettoyage des surfaces en contact avec les aliments, consultez la section « Entretien et nettoyage ».

- Pour obtenir des informations sur les temps de fonctionnement, consultez la section « Un guide pour votre mixeur ».

Composition



Montage du récipient en verre

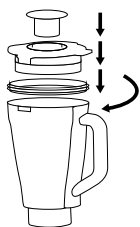


FIG.1

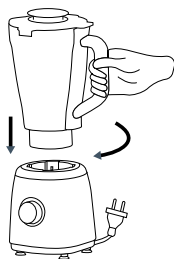


FIG.2

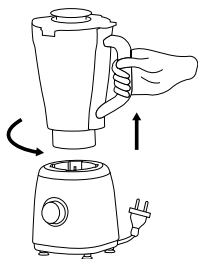


FIG.3

1. Insérez le petit verre doseur dans le couvercle du récipient. (FIG. 1). Tournez le verre vers la gauche ou vers la droite jusqu'à ce que les deux nervures du verre s'insèrent dans la nervure saillante du couvercle du récipient et que vous entendiez un léger clic. Si c'est le cas, le verre doseur est correctement verrouillé.
2. Placez le couvercle du récipient sur le récipient en verre.
3. Assurez-vous que l'unité de lames amovible est solidement montée sur le récipient en verre (pour le montage / démontage, voir le chapitre « Entretien et nettoyage »).
4. Placez le récipient en verre sur l'unité moteur et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre (FIG. 2) dans le sens de la flèche pour verrouiller fermement le récipient en verre. Voir également le chapitre « Verrouillage de sécurité ».
5. Le mixeur est maintenant prêt à être utilisé.

Utilisation de votre mixeur

1. Retirez le couvercle du récipient ou le petit verre doseur du récipient en verre et ajoutez les ingrédients dans le récipient. Ne dépassez pas la quantité maximale indiquée.
2. Remplacez le couvercle du récipient avec le verre doseur sur le récipient en verre.
3. Utilisez le régulateur de vitesse pour sélectionner la vitesse de mélange souhaitée : 1, 2, Pulse.
4. La fonction Pulse reste active tant que le régulateur de vitesse est maintenu en position « Pulse ». Cette fonction permet un meilleur contrôle lors du mixage (par exemple, pour écraser de la glace).
5. Les réglages 1 et 2 assurent un mixage continu.
6. Vous pouvez ajouter d'autres ingrédients pendant le mixage par l'ouverture du verre doseur (en particulier pour de petites quantités).
7. Lorsque vous avez terminé le mixage, tournez le régulateur de vitesse en position « 0 ».
8. Débranchez d'abord la prise de courant, puis retirez le récipient en verre de l'unité

moteur en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la poignée du récipient en verre soit alignée avec le repère « Déverrouillage » sur l'unité moteur (Fig. 3). Ensuite, retirez le couvercle et versez les aliments.

Système de verrouillage de sécurité

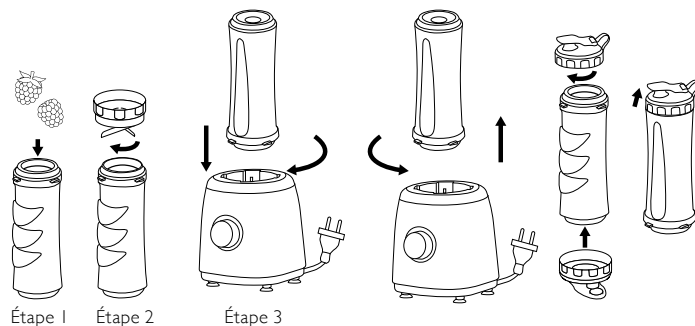
Pour des raisons de sécurité, le mixeur ne fonctionne pas si le récipient en verre ou le couvercle du récipient en verre ne sont pas correctement positionnés et complètement enclenchés. Pour assembler correctement le mixeur, procédez comme suit :

Positionnez l'unité moteur du mixeur de manière à ce que la face avant soit orientée vers vous.

Placez le récipient en verre sur l'unité moteur, tournez le récipient en verre dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la poignée du récipient en verre soit alignée avec le repère de verrouillage. Si c'est le cas, le récipient est correctement fermé.

Le mixeur est maintenant prêt à être utilisé.

Utilisation du mixeur avec la bouteille à smoothie



1. Remplissez la bouteille à smoothie avec les aliments (Étape 1).
2. Vissez la base du mixeur dans le sens des aiguilles d'une montre sur le bol du mixeur (Étape 2).
3. Placez la bouteille à smoothie sur l'unité moteur, en insérant les quatre disques en forme d'anneaux du verre dans les quatre fentes sur le dessus de l'unité moteur. Tournez le bol du mixeur dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il

s'encleuche (Étape 3). Vous entendrez un léger clic. Si c'est le cas, l'unité moteur est correctement verrouillée. Le mixeur est maintenant prêt à être utilisé.

4. Branchez l'appareil sur l'alimentation électrique et utilisez le régulateur de vitesse pour sélectionner la vitesse de mixage souhaitée : « 1 », « 2 », ou « Pulse ». La vitesse « Pulse » correspond à la vitesse 2 et reste activée tant que le régulateur de vitesse est maintenu en position « Pulse ». Les réglages 1 et 2 assurent un mixage continu.
5. Lorsque vous avez terminé le mixage, tournez le régulateur de vitesse en position « 0 » et débranchez l'appareil.
6. Vous pouvez ensuite détacher la bouteille à smoothie en la tournant à nouveau du mixeur. Tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour déverrouiller l'unité de base du mixeur et l'enlever de l'unité moteur.
7. Dévissez l'unité de coupe dans le sens inverse des aiguilles d'une montre de la bouteille à smoothie et versez les aliments.
8. **AVERTISSEMENT** : La durée de fonctionnement continu doit être inférieure à 2 minutes. Ne mélangez jamais d'huile chaude, de graisse ou de viande. Ne pas faire fonctionner sans liquide.
9. Si le mixeur se bloque, éteignez-le et débranchez la prise avant de le retirer de la base.
10. Vissez le couvercle en plastique de la bouteille à smoothie dans le sens des aiguilles d'une montre sur la bouteille. La bague du couvercle en plastique est conçue pour être facile à manipuler. Appuyez sur le bouton poussoir pour ouvrir l'orifice de sortie.
11. Éteignez toujours l'appareil et débranchez la prise avant de le nettoyer. Veuillez respecter les instructions sous « Entretien et nettoyage ».

Astuces pratiques pour mixer

- Un rapide tour au mixeur peut sauver une sauce grumeleuse ou une sauce à base d'œufs qui s'est séparée.
- Les aliments à mixer doivent être coupés en dés (environ 2-3 cm) pour obtenir un résultat uniforme.
- Ne dépassez jamais le niveau de remplissage indiqué du mixeur.
- Coupez toujours les fruits et légumes crus/cuits en petits morceaux pour faciliter le mixage.
- Lorsque vous remplissez le récipient en verre, ajoutez toujours d'abord les liquides, puis les ingrédients mous, et enfin les ingrédients plus durs ou secs.
- Assurez-vous toujours que les noyaux des fruits sont enlevés, car ils peuvent endommager les lames.
- Ne traitez pas de liquides chauds dans votre mixeur. Laissez-les refroidir avant de les mixer. Lors du mixage d'ingrédients chauds, assurez-vous toujours de ventiler le pot en verre en retirant le couvercle après avoir démarré le mixeur.

Entretien et nettoyage

Méthode de nettoyage rapide

Remplissez le bol mixeur et le verre mixeur à moitié avec de l'eau tiède et un peu de liquide vaisselle.

Passer en mode « Pulse » et maintenez la fonction activée pendant 1 à 2 secondes.

Répétez l'opération 3 à 4 fois.

Retirez ensuite le récipient en verre de l'unité moteur et rincez-le à l'eau courante.

Pour un nettoyage en profondeur, lavez le couvercle du récipient, le petit verre doseur, le verre mixeur et le récipient en verre à l'eau tiède savonneuse.

Tous les pieds des lames peuvent être nettoyés à l'eau courante en orientant la lame vers le haut. Ne rincez pas la partie inférieure des unités de coupe.

Le petit verre doseur, le couvercle en plastique du verre mixeur et le récipient en verre peuvent être nettoyés au lave-vaisselle.

Laissez sécher toutes les pièces et réassemblez-les ensuite dans l'ordre inverse du démontage. N'oubliez pas de remettre le joint d'étanchéité. Assurez-vous que l'ensemble de lames est correctement en place.

Attention : Faites attention lors du nettoyage des lames, car elles sont extrêmement tranchantes.

Nettoyage de l'unité moteur

Utilisez une éponge douce et humide avec du détergent.

Remarque : Ne plongez jamais la base du moteur dans l'eau.

Retrait/attache des unités de coupe

Procédez comme suit pour retirer/installer correctement chaque base de lames:

Retournez le récipient en verre, tournez la base de lames dans la direction des flèches d'ouverture en tenant les nervures sur la base de lames et retirez la base de lames et le joint d'étanchéité. Nettoyez et séchez toutes les pièces sous l'eau courante.

L'installation se fait en sens inverse du retrait. N'oubliez pas de remettre le joint d'étanchéité à l'horizontale et de tourner la base de lames en position.

Base de lames du verre mixeur en plastique (500 ml) – Retournez la bouteille à smoothie et tournez la base de lames dans le sens antihoraire en tenant les larges encoches sur la surface de la base de lames. Retirez ensuite la base de lames pour nettoyer soigneusement le joint d'étanchéité. L'installation se fait en sens inverse du retrait. N'oubliez pas de remettre le joint d'étanchéité à l'horizontale et de tourner la base de lames en position.

Stockage

1. Enroulez le câble d'alimentation autour du dispositif d'enroulement situé à la base.
2. Stockez dans un endroit frais et sec.

Instructions d'élimination

Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans toute l'UE. Afin d'éviter tout dommage potentiel pour l'environnement ou la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte, ou contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit. Vous pouvez recycler ce produit de manière écologique.

Desde 1930, Stanley Rogers ha sido reconocido por su calidad, artesanía y estilo atemporal.

Gracias por elegir a Stanley Rogers.

Por favor, lea atentamente estas instrucciones para asegurarse de que obtiene los mejores resultados de este producto.

Conserve también estas instrucciones de uso y cuidado para futuras consultas.



Precauciones de seguridad

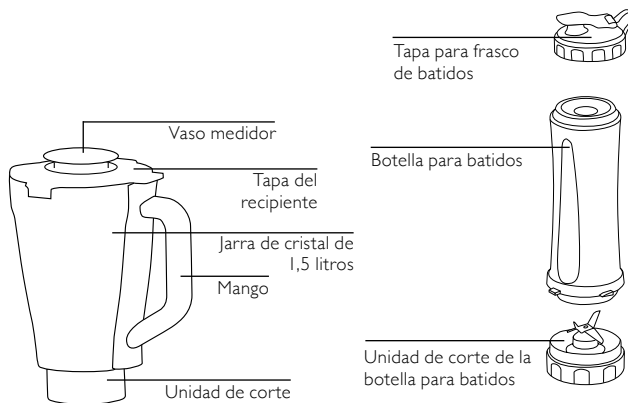
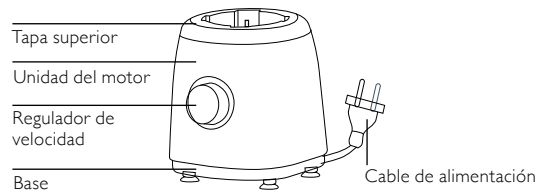
Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato.

- Desconecte siempre el aparato de la fuente de alimentación cuando lo deje sin supervisión, así como antes del montaje, desmontaje y limpieza.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños. Los niños no deben jugar con el aparato. Mantenga siempre el aparato fuera del alcance de los niños.
- Tenga especial cuidado al vaciar y limpiar el recipiente de la batidora, ya que las cuchillas son muy afiladas. Nunca toque las cuchillas mientras la máquina esté enchufada.
- El aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, si están supervisadas o han sido instruidas de manera segura y comprenden los peligros asociados.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado para evitar peligros.
- Este aparato está destinado para uso doméstico.

ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones si no utiliza este aparato correctamente.

- Asegúrese de mantener sus dedos alejados de las cuchillas durante el uso.
- No mezcle ingredientes calientes en este aparato. No se puede descartar un sobrecalentamiento excesivo del recipiente.
- Trabaje siempre sobre una superficie plana para evitar que la batidora se deslice y asegurar una posición estable.
- Asegúrese de que el regulador de velocidad esté en la posición "0" antes de conectar el aparato a la toma de corriente. Desconecte el cable de alimentación sujetando el enchufe. No tire del cable.
- No utilice el aparato durante más de 2 minutos seguidos.
- No utilice el aparato con un cable de extensión, a menos que dicho cable haya sido revisado y probado por un técnico cualificado.
- Utilice siempre su aparato con una toma de corriente que tenga el voltaje (solo corriente alterna) indicado en el aparato.
- No utilice el aparato para ningún otro propósito que no sea el previsto.
- Evite el contacto con superficies calientes. No coloque el aparato sobre, o cerca de, una llama de gas caliente, un elemento eléctrico, un horno calentado o utensilios de cocina calientes (por ejemplo, una sartén). No lo coloque sobre otros aparatos (eléctricos).
- No deje que el cable de alimentación del aparato cuelgue del borde de una mesa o mostrador.
- El aparato no debe ser reutilizado si sufre algún daño.
- No sumerja el aparato en agua u otros líquidos.
- Para obtener información sobre la limpieza de las superficies en contacto con los alimentos, consulte la sección "Cuidado y limpieza".
- Para obtener información sobre los tiempos de funcionamiento, consulte la sección "Guía para su batidora".

Estructura



Montaje del recipiente de vidrio

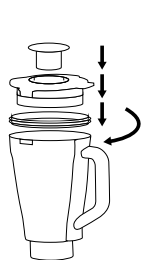


FIG. 1

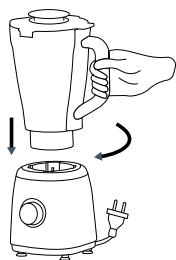


FIG. 2

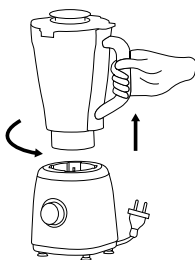


FIG. 3

1. Inserte el pequeño vaso medidor en la tapa del recipiente. (FIG. 1). Gire el vaso hacia la izquierda o hacia la derecha hasta que las dos nervaduras del vaso medidor se deslicen en la nervadura sobresaliente en la tapa del recipiente y escuche un ligero clic. Si esto ocurre, el vaso medidor está correctamente bloqueado.
2. Coloque la tapa del recipiente sobre el recipiente de vidrio.
3. Asegúrese de que la unidad de cuchillas extraíble esté firmemente montada en la jarra de vidrio (para el montaje/desmontaje, consulte el capítulo "Cuidado y limpieza").
4. Coloque el recipiente de vidrio en la unidad motora y gírelo en el sentido de las agujas del reloj (FIG. 2) en la dirección de la flecha para bloquear firmemente el recipiente de vidrio. Consulte también el capítulo "Bloqueo de seguridad".
5. Ahora la batidora está lista para usar.

Uso de su licuadora

1. Retire la tapa del recipiente o el pequeño vaso medidor del recipiente de vidrio y agregue los ingredientes en el recipiente. No exceda la cantidad máxima indicada.
2. Vuelva a colocar la tapa del recipiente con el vaso medidor en el recipiente de vidrio.
3. Utilice el regulador de velocidad para seleccionar la velocidad de mezcla deseada: 1, 2, Pulse.
4. La función Pulse permanece activa mientras el regulador de velocidad esté en la posición "Pulse". Esta función permite un mejor control durante la mezcla (por ejemplo, trituración de hielo).
5. Las configuraciones 1 y 2 proporcionan una mezcla continua.
6. Puede agregar más ingredientes durante la mezcla a través de la abertura del vaso medidor (especialmente cuando se trata de una pequeña cantidad).
7. Cuando haya terminado de mezclar, gire el regulador de velocidad a la posición "0".

8. Primero, desenchufe el aparato y luego retire el recipiente de vidrio de la unidad motora girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que el mango del recipiente de vidrio esté alineado con la marca de "Desbloqueo" en la unidad motora (Fig. 3). Luego retire la tapa y vierta los alimentos.

Sistema de bloqueo de seguridad

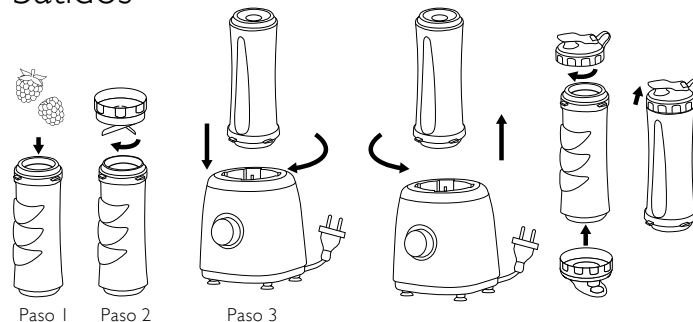
Por razones de seguridad, la batidora no funcionará si el recipiente de vidrio o la tapa del recipiente de vidrio no están correctamente posicionados y completamente encajados. Para ensamblar la batidora correctamente, siga estos pasos:

Coloque la unidad motora de la batidora de manera que la parte frontal esté orientada hacia usted.

Coloque el recipiente de vidrio sobre la unidad motora y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta que el mango del recipiente de vidrio esté alineado con la marca de bloqueo. Si esto ocurre, la jarra de vidrio está correctamente cerrada.

Ahora la batidora está lista para usar.

Uso de la licuadora con la botella para batidos



1. Llene la botella de smoothie con los alimentos (Paso 1).
2. Atornille la base del vaso en el sentido de las agujas del reloj en el vaso de la batidora (Paso 2).
3. Coloque la botella de smoothie en la unidad motora, asegurándose de que los cuatro discos anulares del vaso se inserten en las cuatro ranuras en la parte superior de la unidad motora. Gire el vaso en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje

(Paso 3). Escuchará un ligero clic. Si esto ocurre, la unidad motora está correctamente bloqueada. Ahora la batidora está lista para su uso.

4. Conecte el aparato a la fuente de alimentación y utilice el regulador de velocidad para seleccionar la velocidad de mezcla deseada: "1", "2" o "Pulse". La velocidad de "Pulse" corresponde a la velocidad 2 y permanece encendida mientras se mantenga el regulador de velocidad en la posición "Pulse". Los ajustes 1 y 2 aseguran una mezcla continua.
5. Cuando haya terminado de mezclar, gire el regulador de velocidad a la posición "0" y desenchufe el aparato.
6. Luego puede volver a retirar la botella de smoothie de la batidora girándola. Gire en sentido contrario a las agujas del reloj para desbloquear la unidad base del vaso y retirarla de la unidad motora.
7. Desenrosque la unidad de corte de la botella de smoothie en sentido contrario a las agujas del reloj y vierta el contenido.
8. **ADVERTENCIA:** El tiempo de funcionamiento continuo debe ser inferior a 2 minutos. No mezcle nunca aceite caliente, grasa o carne. No opere sin líquido.
9. Si la batidora se bloquea, apáguela y desenchufe el cable de alimentación antes de retirarla de la base.
10. Atornille la tapa de plástico de la botella de smoothie en el sentido de las agujas del reloj en la botella. El lazo en la tapa de plástico está diseñado para ser fácil de usar. Presione el botón hacia arriba para abrir la salida.
11. Siempre apague el aparato y desenchúfelo antes de limpiarlo. Por favor, consulte las instrucciones en "Cuidado y limpieza".

Consejos prácticos para mezclar

- Un breve giro en la batidora puede salvar una salsa grumosa o una salsa a base de huevo que se ha separado.
- Los alimentos a mezclar deben cortarse en cubos (aproximadamente 2-3 cm) para obtener un resultado uniforme.
- Nunca exceda el nivel de llenado máximo indicado de la batidora.
- Corte siempre la fruta y la verdura cruda/cocida en trozos pequeños para facilitar el puré.
- Al llenar el recipiente de vidrio, agregue siempre primero los líquidos, luego los ingredientes blandos y, por último, los más duros o secos.
- Asegúrese siempre de quitar las semillas de la fruta, ya que pueden dañar las cuchillas.
- No procese líquidos calientes en su batidora. Déjelos enfriar antes de procesarlos. Al mezclar ingredientes calientes, asegúrese siempre de ventilar la jarra de vidrio quitando la tapa después de arrancar la batidora.

Cuidado y limpieza

Método de limpieza rápida

1. Llene el recipiente de la batidora y los vasos de la batidora hasta la mitad con agua tibia y un poco de detergente.
 2. Active la función "Pulse" y manténgala presionada durante 1-2 segundos.
 3. Repita el proceso 3-4 veces.
 4. Luego, retire el recipiente de vidrio de la unidad motora y enjuáguelo con agua corriente.
 5. Para una limpieza a fondo, lave la tapa del recipiente, el pequeño vaso medidor, los vasos de la batidora y el recipiente de vidrio con agua tibia y jabón.
 6. Todos los soportes de las cuchillas se pueden limpiar bajo agua corriente, orientando las cuchillas hacia arriba. No enjuague la parte inferior de las unidades de corte.
 7. El pequeño vaso medidor, la tapa de plástico del vaso de la batidora y el recipiente de vidrio se pueden lavar en el lavavajillas.
 8. Deje secar todas las piezas y luego vuelva a ensamblarlas en orden inverso. No olvide volver a colocar el anillo de sellado. Asegúrese de que el conjunto de cuchillas esté bien colocado.
 9. Atención: tenga cuidado al limpiar las cuchillas, ya que son extremadamente afiladas.
 10. Limpieza de la unidad motora
 11. Use una esponja suave y húmeda con detergente.
- Nota: Nunca sumerja la base del motor en agua.

Quitar/colocar las unidades de corte

Proceda de la siguiente manera para quitar/instalar correctamente cada base de cuchillas:

Voltee el recipiente de vidrio, gire la base de las cuchillas en la dirección de las flechas de apertura sosteniendo las nervaduras de la base de las cuchillas y retire la base de las cuchillas y el anillo de sellado. Limpie y seque todas las piezas bajo agua corriente.

La instalación se realiza en el orden inverso al de la extracción. No olvide volver a colocar el anillo de sellado en posición horizontal y girar la base de las cuchillas en su lugar.

Base de cuchillas del vaso mezclador de plástico (500 ml) – Voltee la botella de batidos y gire la base de las cuchillas en sentido contrario a las agujas del reloj, sosteniendo las amplias ranuras en la superficie de la base de las cuchillas. Luego retire la base de las cuchillas para limpiar a fondo el anillo de sellado. La instalación se realiza en el orden inverso al de la extracción. No olvide volver a colocar el anillo de sellado en posición horizontal y girar la base de las cuchillas en su lugar.

Almacenamiento

1. Enrolle el cable de alimentación alrededor del enrollador de cables en la parte inferior de la base.
2. Almacenar en un lugar fresco y seco.

Instrucciones de eliminación

Este marcado indica que este producto no debe eliminarse con otros desechos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a la eliminación incontrolada de desechos, recíclelo de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su aparato usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o comuníquese con el distribuidor donde compró el producto. Puede reciclar este producto de manera respetuosa con el medio ambiente.

Dal 1930, Stanley Rogers è rinomata per la qualità, la maestria e lo stile senza tempo.

Grazie per aver scelto Stanley Rogers.

Leggete attentamente queste istruzioni per ottenere i migliori risultati da questo prodotto.

Conservate anche queste istruzioni per l'uso e la cura per riferimento futuro.



Precauzioni di sicurezza

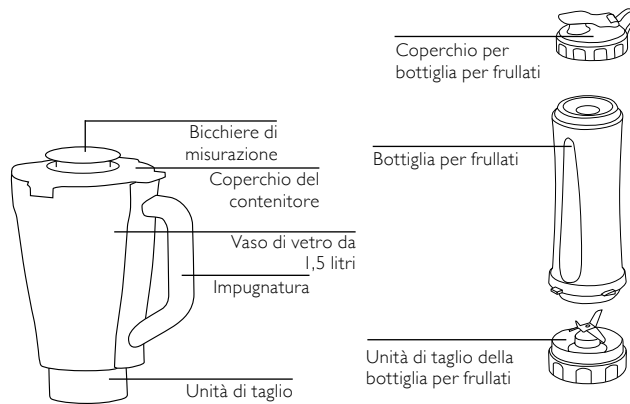
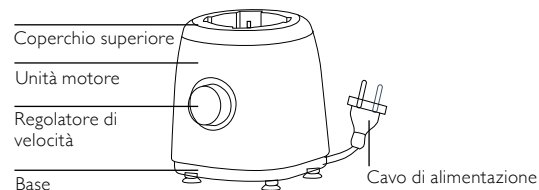
Leggere attentamente il manuale d'istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio.

- Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione quando lo si lascia incustodito, nonché prima del montaggio, dello smontaggio e della pulizia.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Conservare sempre l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- Prestare particolare attenzione durante lo svuotamento e la pulizia del contenitore del mixer, poiché le lame sono molto affilate. Non toccare mai le lame mentre la macchina è collegata.
- L'apparecchio può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza, se supervisionate o adeguatamente istruite in modo sicuro e se comprendono i pericoli associati.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito per evitare pericoli.
- Questo apparecchio è destinato all'uso domestico.

ATTENZIONE: Rischio di lesioni se l'apparecchio non viene utilizzato correttamente.

- Assicurarsi che le dita siano tenute lontano dalle lame durante l'uso.
- Non mescolare ingredienti caldi in questo apparecchio. Un eccessivo surriscaldamento del contenitore non può essere escluso.
- Lavorare sempre su una superficie piana per evitare che il frullatore scivoli e per garantire una posizione sicura.
- Assicurarsi che la manopola di regolazione sia in posizione "0" prima di collegare l'apparecchio alla presa. Scollegare il cavo di alimentazione afferrando la spina. Non tirare il cavo.
- Non utilizzare l'apparecchio per più di 2 minuti consecutivi.
- Non utilizzare l'apparecchio con una prolunga, a meno che questa non sia stata controllata e testata da un tecnico qualificato.
- Utilizzare sempre l'apparecchio con una presa di corrente con la tensione (solo corrente alternata) indicata sull'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli previsti.
- Evitare il contatto con superfici calde. Non posizionare l'apparecchio su, o vicino a, una fiamma a gas calda, un elemento elettrico, un forno riscaldato o utensili da cucina caldi (ad es. padella). Non posizionare su altri apparecchi (elettrici).
- Non lasciare il cavo di alimentazione dell'apparecchio pendere dal bordo di un tavolo o di un banco.
- L'apparecchio non deve essere riutilizzato in caso di danni.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Per informazioni sulla pulizia delle superfici a contatto con gli alimenti, consultare la sezione "Cura e pulizia".
- Per informazioni sui tempi di funzionamento, consultare la sezione "Guida per il tuo frullatore".

Struttura



Montaggio del contenitore in vetro

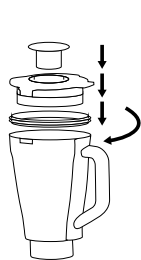


FIG. 1

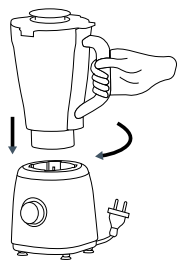


FIG. 2

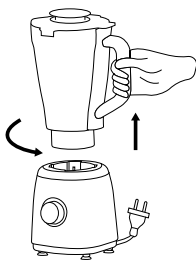


FIG. 3

1. Inserire il piccolo misurino nel coperchio del contenitore. (FIG. 1). Ruotare il bicchiere verso sinistra o verso destra fino a quando le due scanalature del misurino si inseriscono nella scanalatura sporgente sul coperchio del recipiente e si sente un leggero clic. Se ciò avviene, il misurino è correttamente bloccato.
2. Posizionare il coperchio del contenitore sul recipiente in vetro.
3. Assicurarsi che l'unità lama rimovibile sia saldamente montata sulla brocca in vetro (per il montaggio/smontaggio, vedere il capitolo "Cura e pulizia").
4. Posizionare il recipiente in vetro sull'unità motore e ruotarlo in senso orario (FIG. 2) nella direzione della freccia per bloccare saldamente il recipiente in vetro. Vedere anche il capitolo "Blocco di sicurezza".
5. Ora il frullatore è pronto per l'uso.

Utilizzo del frullatore

1. Rimuovere il coperchio del contenitore o il piccolo misurino dal contenitore in vetro e aggiungere gli ingredienti nel contenitore. Non superare la quantità massima indicata.
2. Rimettere il coperchio del contenitore con il misurino sul contenitore in vetro.
3. Utilizzare il regolatore di velocità per selezionare la velocità di miscelazione desiderata: 1, 2, Pulse.
4. La funzione Pulse rimane attiva finché il regolatore di velocità è girato in posizione "Pulse". Questa funzione consente un miglior controllo durante la miscelazione (ad es. frantumazione del ghiaccio).
5. Le impostazioni 1 e 2 garantiscono una miscelazione continua.
6. È possibile aggiungere altri ingredienti durante la miscelazione attraverso l'apertura del misurino (soprattutto per piccole quantità).
7. Quando avete terminato la miscelazione, ruotate il regolatore di velocità in posizione "0".

8. Prima scollegate la spina dalla presa di corrente e poi rimuovete il contenitore in vetro dall'unità motore ruotandolo in senso antiorario fino a quando la maniglia del contenitore in vetro è allineata con il segno di "Sblocco" sull'unità motore (Fig. 3). Quindi rimuovete il coperchio e versate il contenuto.

Sistema di chiusura di sicurezza

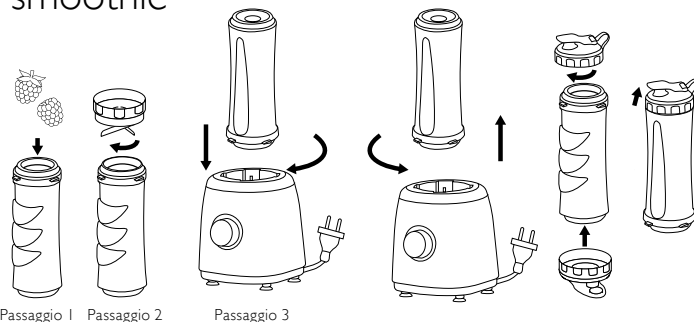
Per motivi di sicurezza, il frullatore non funziona se il contenitore in vetro o il coperchio del contenitore in vetro non sono correttamente posizionati e completamente bloccati. Per assemblare correttamente il frullatore, procedere come segue:

Posizionare l'unità motore del frullatore in modo che la parte anteriore sia rivolta verso di voi.

Posizionare il contenitore in vetro sull'unità motore, ruotare il contenitore in vetro in senso orario fino a quando la maniglia del contenitore in vetro è allineata con il segno di blocco. Se ciò avviene, la brocca in vetro è correttamente chiusa.

Ora il frullatore è pronto per l'uso.

Utilizzo del frullatore con la bottiglia per smoothie



Passaggio 1

Passaggio 2

Passaggio 3

1. Riempite la bottiglia per smoothie con gli alimenti (Passaggio 1).
2. Avvitare la base del miscelatore in senso orario sul bicchiere del miscelatore (Passaggio 2).
3. Posizionare la bottiglia per smoothie sull'unità motore, assicurandovi che i quattro dischi ad anello del bicchiere si inseriscano nelle quattro fessure sulla parte superiore dell'unità motore. Ruotate il bicchiere del miscelatore in senso orario finché non si

blocca (Passaggio 3). Sentirete un leggero clic. Se questo è il caso, l'unità motore è correttamente bloccata. Ora il frullatore è pronto per l'uso.

4. Collegate l'apparecchio all'alimentazione elettrica e utilizzate il regolatore di velocità per selezionare la velocità di miscelazione desiderata: "1", "2" o "Pulse". La velocità di "Pulse" corrisponde alla velocità 2 e rimane attivata finché il regolatore di velocità è mantenuto in posizione "Pulse". Le impostazioni 1 e 2 assicurano una miscelazione continua.
5. Quando avete finito di miscelare, ruotate il regolatore di velocità in posizione "0" e scollegate la spina dalla presa di corrente.
6. Potete quindi staccare la bottiglia per smoothie dal frullatore ruotandola nuovamente. Ruotatela in senso antiorario per sbloccare l'unità di base del miscelatore e rimuoverla dall'unità motore.
7. Svitare l'unità di taglio dalla bottiglia per smoothie in senso antiorario e versate il contenuto.
8. **ATTENZIONE:** Il tempo di funzionamento continuo deve essere inferiore a 2 minuti. Non miscelate mai olio caldo, grasso o carne. Non operate senza liquido.
9. Se il frullatore si blocca, spegnetelo e scollegate la spina prima di rimuoverlo dalla base.
10. Avvitare il coperchio in plastica della bottiglia per smoothie in senso orario sulla bottiglia. L'anello sul coperchio in plastica è progettato per essere facile da maneggiare. Premete il pulsante verso l'alto per aprire la valvola di uscita.
11. Spegnete sempre l'apparecchio e scollegate la spina prima della pulizia. Si prega di fare riferimento alle istruzioni sotto "Cura e pulizia".

Consigli pratici per frullare

- Un breve vortice nel frullatore può salvare una salsa grumosa o una salsa a base di uova che si è separata.
- Gli alimenti da frullare devono essere tagliati a cubetti (circa 2-3 cm), in modo da ottenere un risultato uniforme.
- Non superare mai il livello di riempimento massimo indicato del frullatore.
- Tagliare sempre frutta e verdura cruda/cotta in piccoli pezzi per facilitare la frullatura.
- Quando si riempie il contenitore in vetro, inserire sempre prima i liquidi, poi gli ingredienti morbidi e infine quelli più duri o secchi.
- Assicurarsi sempre di rimuovere i noccioli dalla frutta, poiché possono danneggiare le lame.
- Non lavorare liquidi caldi nel frullatore. Lasciarli raffreddare prima di procedere con la frullatura. Durante la frullatura di ingredienti caldi, assicurarsi sempre di sfiatare la brocca di vetro rimuovendo il coperchio dopo aver avviato il frullatore.

Cura e pulizia

Metodo di pulizia rapida

1. Riempite il contenitore del frullatore e il bicchiere del frullatore per metà con acqua tiepida e un po' di detersivo.
2. Impostate la funzione "Pulse" e tenetela premuta per 1-2 secondi.
3. Ripetete l'operazione 3-4 volte.
4. Rimuovete quindi il contenitore di vetro dall'unità motore e risciacquatelo sotto acqua corrente.
5. Per una pulizia approfondita, lavate il coperchio del contenitore, il piccolo misurino, il bicchiere del frullatore e il contenitore di vetro in acqua calda e saponata.
6. Tutte le basi delle lame possono essere pulite sotto acqua corrente, orientando le lame verso l'alto. Non risciacquate la parte inferiore delle unità di taglio.
7. Il piccolo misurino, il coperchio in plastica del bicchiere del frullatore e il contenitore di vetro possono essere puliti in lavastoviglie.
8. Lasciate asciugare tutte le parti e poi rimontatele in ordine inverso. Non dimenticate di reinstallare l'anello di tenuta. Assicuratevi che il gruppo lame sia correttamente posizionato.
9. **Attenzione:** fate attenzione durante la pulizia delle lame, poiché sono estremamente affilate.
10. Pulizia dell'unità motore
11. Utilizzate una spugna morbida e umida con del detergente.
12. **Nota:** non immergere mai la base del motore in acqua.

Rimozione/attacco delle unità di taglio

Procedere come segue per rimuovere/assemblare correttamente ogni base delle lame:

Capovolgere il contenitore in vetro, ruotare la base delle lame nella direzione delle frecce di apertura tenendo le scanalature sulla base delle lame e rimuovere la base delle lame e l'anello di tenuta. Pulire e asciugare tutte le parti sotto l'acqua corrente.

Il montaggio avviene in ordine inverso rispetto alla rimozione. Non dimenticare di reinstallare l'anello di tenuta in posizione orizzontale e di ruotare la base delle lame in posizione.

Base delle lame del bicchiere di plastica (500 ml) – Capovolgere la bottiglia per smoothie e ruotare la base delle lame in senso antiorario tenendo le ampie scanalature sulla superficie della base delle lame. Quindi rimuovere la base delle lame e l'anello di tenuta per una pulizia accurata. Il montaggio avviene in ordine inverso rispetto alla rimozione. Non dimenticare di reinstallare l'anello di tenuta in posizione orizzontale e di ruotare la base delle lame in posizione.

Conservazione

1. Avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'avvolgicavo situato nella parte inferiore della base.
2. Conservare in un luogo fresco e asciutto.

Istruzioni per lo smaltimento

Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana a causa dello smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarlo in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di ritiro e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. È possibile riciclare questo prodotto in modo ecologico.

Sinds 1930 staat Stanley Rogers bekend om kwaliteit,
vakmanschap en tijdloze stijl.

Dank u voor het kiezen van Stanley Rogers.

Lees deze instructies aandachtig door om er zeker van te
zijn dat u de beste resultaten verkrijgt met dit product.

Bewaar deze gebruiks- en onderhoudsinstructies ook
voor toekomstig gebruik.



Veiligheidsmaatregelen

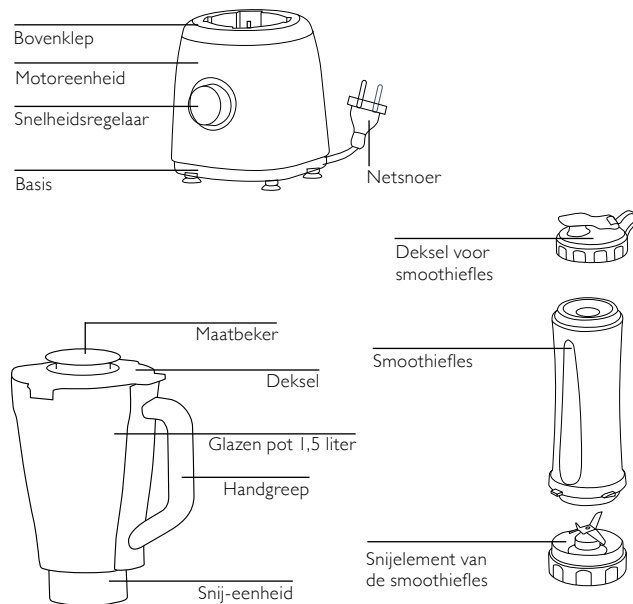
Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.

- Koppel het apparaat altijd los van de stroomvoorziening wanneer u het onbeheerd achterlaat, evenals vóór montage, demontage en reiniging.
- Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat altijd buiten het bereik van kinderen.
- Wees extra voorzichtig bij het legen en schoonmaken van de mengbeker, want de messen zijn zeer scherp. Raak de messen nooit aan terwijl de machine is aangesloten.
- Het apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vermogens, of een gebrek aan ervaring en kennis, mits ze worden begeleid of op een veilige manier worden geïnstrueerd en de daarmee verbonden gevaren begrijpen.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen om gevaren te voorkomen.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

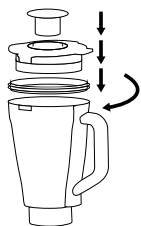
WAARSCHUWING: Gevaar voor verwonding als u dit apparaat niet op de juiste manier gebruikt.

- Zorg ervoor dat uw vingers tijdens het gebruik uit de buurt van de messen blijven.
- Meng geen hete ingrediënten in dit apparaat. Oververhitting van de container kan niet worden uitgesloten.
- Werk altijd op een vlakke ondergrond om te voorkomen dat de staande mixer wegglijdt en om een stabiele stand te garanderen.
- Zorg ervoor dat de draairegelaar in de "0"-stand staat voordat u het apparaat op het stopcontact aansluit. Verwijder het netsnoer door de stekker vast te pakken. Trek niet aan het snoer.
- Gebruik het apparaat niet langer dan 2 minuten achter elkaar.
- Gebruik het apparaat niet met een verlengsnoer, tenzij dit snoer door een gekwalificeerde technicus is gecontroleerd en getest.
- Gebruik uw apparaat altijd op een stopcontact met de spanning (alleen wisselstroom) die op het apparaat is aangegeven.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan waarvoor het is ontworpen.
- Vermijd contact met hete oppervlakken. Plaats het apparaat niet op of in de buurt van een hete gasvlam, een elektrisch element, een verwarmde oven of hete kookgerei (bijv. een pan). Plaats het niet op andere (elektrische) apparaten.
- Laat het netsnoer van het apparaat niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Het apparaat mag na eventuele schade niet opnieuw worden gebruikt.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Informatie over het schoonmaken van oppervlakken die in contact komen met voedsel, vindt u in het hoofdstuk "Onderhoud en reiniging".
- Informatie over de bedrijfstijden vindt u in het hoofdstuk "Een gids voor uw mixer".

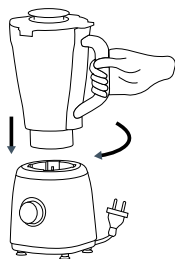
Structuur



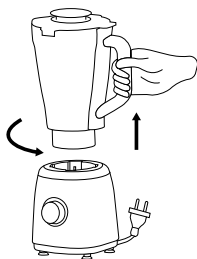
Montage van de glazen container



AFB.1



AFB.2



AFB.3

1. Plaats de kleine maatbeker in het deksel van de container. (AFB. 1). Draai de beker naar links of naar rechts totdat de twee ribben van de maatbeker in de uitstekende rib op het deksel van de container glijden en u een zacht klikgeluid hoort. Als dit gebeurt, is de maatbeker correct vergrendeld.
2. Plaats het deksel van de container op de glazen container.
3. Zorg ervoor dat de verwijderbare messenunit stevig op de glazen kan is gemonteerd (voor montage/demontage zie hoofdstuk "Onderhoud en reiniging").
4. Plaats de glazen container op de motorunit en draai deze met de klok mee (AFB. 2) in de richting van de pijl om de glazen container stevig te vergrendelen. Zie ook hoofdstuk "Veiligheidsvergrendeling".
5. Nu is de blender klaar voor gebruik.

Gebruik van uw blender

1. Verwijder de deksel van de container of de kleine maatbeker van de glazen container en voeg de ingrediënten toe aan de container. Overschrijd niet de aangegeven maximum hoeveelheid.
2. Plaats de deksel van de container met de maatbeker terug op de glazen container.
3. Gebruik de snelheidsregelaar om de gewenste mengsnelheid te kiezen: 1, 2, Pulse.
4. De Pulse-functie blijft actief zolang de snelheidsregelaar op de "Pulse"-stand staat. Deze functie biedt een betere controle tijdens het mixen (bijvoorbeeld het fijnmalen van ijs).
5. De instellingen 1 en 2 zorgen voor continu mixen.
6. U kunt tijdens het mixen extra ingrediënten toevoegen door de opening van de maatbeker (vooral bij een kleine hoeveelheid).
7. Wanneer u klaar bent met mixen, draait u de snelheidsregelaar naar de "0"-stand.

8. Trek eerst de stekker uit het stopcontact en verwijder vervolgens de glazen container van de motorunit door deze tegen de klok in te draaien totdat het handvat van de glazen container is uitgelijnd met de "Ontgrendelings"-markering op de motorunit (afb. 3). Verwijder dan de deksel en giet de inhoud uit.

Veiligheidsvergrendelingssysteem

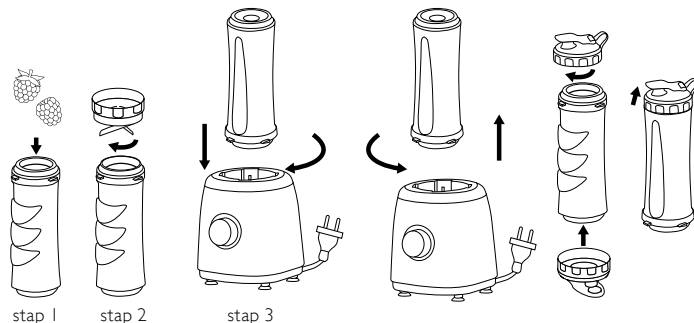
Om veiligheidsredenen werkt de blender niet als de glazen container of het deksel van de glazen container niet correct is geplaatst en volledig is vergrendeld. Volg de onderstaande stappen om de blender correct te monteren:

Plaats de motorunit van de blender zo dat de voorkant naar u toe wijst.

Plaats de glazen container op de motorunit en draai de glazen container met de klok mee totdat het handvat van de glazen container is uitgelijnd met de vergrendelingsmarkering. Als dit het geval is, is de glazen kan correct gesloten.

De blender is nu klaar voor gebruik.

Gebruik van de blender met smoothiefles



1. Vul de smoothie-fles met de ingrediënten (stap 1).
2. Schroef de bodem van de mixbeker met de klok mee op de mixbeker (stap 2).
3. Plaats de smoothie-fles op de motorunit, waarbij de vier ringvormige schijven van de beker in de vier sleuven op de bovenzijde van de motorunit passen. Draai de mixbeker met de klok mee totdat deze vastklikt (stap 3). U hoort een zacht klikgeluid. Als dit het geval is, is de motorunit correct vergrendeld. Nu is de blender klaar voor gebruik.
4. Sluit het apparaat aan op de stroomvoorziening en gebruik de snelheidsregelaar om de gewenste mixsnelheid te kiezen: "1", "2", of "Pulse". De snelheid van "Pulse" komt overeen met snelheid 2 en blijft ingeschakeld zolang de snelheidsregelaar op de

- “Pulse”-stand wordt gehouden. De instellingen 1 en 2 zorgen voor continu mixen.
1. Wanneer u klaar bent met mixen, draait u de snelheidsregelaar naar de “0”-stand en trekt u de stekker uit het stopcontact.
 2. Vervolgens kunt u de smoothie-fles weer losmaken van de blender door te draaien. Draai hiervoor tegen de klok in om de basisunit van de mixbeker te ontgrendelen en deze van de motorunit te verwijderen.
 3. Schroef de snijeenheid tegen de klok in van de smoothie-fles en giet de inhoud eruit.
 4. WAARSCHUWING: De continue bedrijfstijd moet minder dan 2 minuten bedragen. Mix nooit hete olie, vet of vlees. Niet zonder vloeistof gebruiken.
 5. Als de blender blokkeert, schakelt u deze uit en trekt u de stekker uit het stopcontact voordat u deze van de basis verwijdt.
 6. Schroef de kunststof dop van de smoothie-fles met de klok mee op de fles. De lus aan de kunststof dop is zo ontworpen dat deze gemakkelijk te bedienen is. Druk op de knop naar boven om de uitlaat te openen.
 7. Schakel het apparaat altijd uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt. Raadpleeg de aanwijzingen onder “Onderhoud en reiniging”.

4. Verwijder vervolgens de glazen container van de motorunit en spoel deze af onder stromend water.
5. Was voor een grondige reiniging het deksel van de container, de kleine maatbeker, de mengbekers en de glazen container in warm zeepwater.
6. Alle messenvoeten kunnen worden gereinigd onder stromend water in de richting van de messen omhoog. Spoel de onderkant van de snijeenheden niet af.
7. De kleine maatbeker, de kunststof deksel van de mengbeker en de glazen container kunnen in de vaatwasser worden gereinigd.
8. Laat alle onderdelen drogen en zet de schoongemaakte onderdelen vervolgens weer in omgekeerde volgorde in elkaar. Vergeet niet om de afdichtring weer aan te brengen. Zorg ervoor dat de messenasssemblage correct zit.
9. Let op: Wees voorzichtig bij het reinigen van de messen, omdat deze extreem scherp zijn.
10. Reiniging van de motorunit
11. Gebruik een vochtige, zachte spons met reinigingsmiddel.
12. Opmerking: Dompel de motorbasis nooit in water.

Praktische mixtips

- Een korte draai in de blender kan een klonterige saus redden of een op ei gebaseerde saus die is gescheiden.
- Voedingsmiddelen om te mengen moeten in blokjes worden gesneden (ongeveer 2-3 cm) om een gelijkmatig resultaat te bereiken.
- Overschrijd nooit de aangegeven vulhoogte van de blender.
- Snijd rauw/gaar fruit en groenten altijd in kleine stukjes om het pureren te vergemakkelijken.
- Vul de glazen container altijd met vloeistoffen, vervolgens met de zachte ingrediënten en tot slot met de hardere of droge ingrediënten.
- Zorg ervoor dat u pitten uit fruit verwijdt, omdat deze de messen kunnen beschadigen.
- Verwerk geen hete vloeistoffen in uw blender. Laat deze afkoelen voordat u ze verwerkt. Zorg er bij het mengen van warme ingrediënten altijd voor dat u de glazen kan ventileert door na het starten van de blender het deksel te verwijderen.

Onderhoud en reiniging

Snelle reinigingsmethode

1. Vul de mengbeker en de mengbekers voor de helft met warm water en een beetje afwasmiddel.
2. Zet de blender op de “Pulse”-functie en houd deze 1-2 seconden ingedrukt.
3. Herhaal dit proces 3-4 keer.

Verwijderen/bevestigen van de snijeenheden

Ga als volgt te werk om elke messenbasis correct te verwijderen/aan te brengen:

Draai de glazen container om, draai de messenbasis in de richting van de openingen door de ribben van de messenbasis vast te houden en verwijder de messenbasis en de afdichtring. Reinig en droog alle onderdelen onder stromend water.

Het aanbrengen gebeurt in omgekeerde volgorde van het verwijderen. Vergeet niet om de afdichtring weer horizontaal aan te brengen en de messenbasis in positie te draaien.

Messenbasis van kunststof mengbeker (500 ml) – Draai de smoothie-fles ondersteboven en draai de messenbasis tegen de klok in door de brede inkepingen op het oppervlak van de messenbasis vast te houden. Verwijder vervolgens de messenbasis en verwijder deze om de afdichtring grondig te reinigen. Het aanbrengen gebeurt in omgekeerde volgorde van het verwijderen. Vergeet niet om de afdichtring weer horizontaal aan te brengen en de messenbasis in positie te draaien.

Opslag

1. Wikkel het netsnoer om de snoeropwikkeling aan de onderkant van de basis.
2. Koel en droog bewaren.

Verwijderingsinstructies

Deze markering geeft aan dat dit product in de hele EU niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, recycleer het verantwoord om de duurzame hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Om uw gebruikte apparaat in te leveren, maak gebruik van de inzamel- en recyclesystemen of neem contact op met de winkel waar u het product hebt gekocht. U kunt dit product op een milieuvriendelijke manier recycleren.

Od 1930 roku firma Stanley Rogers słynie z jakości,
kunsztu i ponadczasowego stylu.

Dziękujemy za wybór Stanley Rogers.

Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszymi
instrukcjami, aby zapewnić najlepsze rezultaty
użytkowania tego produktu.

Prosimy również o zachowanie niniejszej instrukcji
użytkowania i pielęgnacji do wykorzystania w przyszłości.



Środki bezpieczeństwa

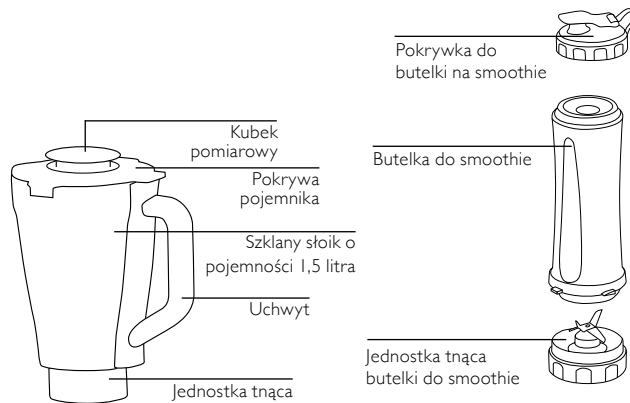
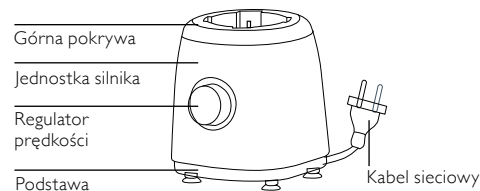
Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi przed użyciem urządzenia.

- Zawsze odłączaj urządzenie od źródła zasilania, gdy pozostawiasz je bez nadzoru, a także przed montażem, demontażem i czyszczeniem.
- Urządzenie nie może być używane przez dzieci. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Przechowuj urządzenie poza zasięgiem dzieci.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas opróżniania i czyszczenia pojemnika miksującego, ponieważ ostrza są bardzo ostre. Nigdy nie dotykaj ostrzy, gdy urządzenie jest podłączone do prądu.
- Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały odpowiednio przeszkolone w zakresie bezpiecznego użytkowania oraz rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony, aby uniknąć zagrożeń.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego.

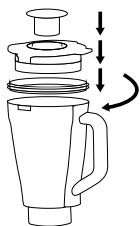
OSTRZEŻENIE: Istnieje ryzyko obrażeń, jeśli urządzenie nie jest używane prawidłowo.

- Upewnij się, że palce są z dala od ostrzy podczas pracy urządzenia.
- Nie mieszaj gorących składników w tym urządzeniu. Nadmierne nagrzanie pojemnika nie może być wykluczone.
- Zawsze pracuj na płaskiej powierzchni, aby uniknąć ześlizgnięcia się miksera i zapewnić bezpieczną stabilność.
- Upewnij się, że pokrętko znajduje się w pozycji „0”, zanim podłączysz urządzenie do gniazdka. Odłącz przewód zasilający, chwytając za wtyczkę. Nie ciągnij za przewód.
- Nie używaj urządzenia dłużej niż 2 minuty bez przerwy.
- Nie używaj urządzenia z przedłużaczem, chyba że ten przewód został sprawdzony i przetestowany przez wykwalifikowanego technika.
- Zawsze używaj urządzenia w gniazdku o napięciu (tylko prąd przemienny) podanym na urządzeniu.
- Nie używaj urządzenia do innych celów niż te, do których jest przeznaczone.
- Unikaj kontaktu z gorącymi powierzchniami. Nie ustawiaj urządzenia na gorącym palniku gazowym, elementach elektrycznych, rozgrzanym piekarniku ani gorących naczyniach (np. patelni). Nie umieszczaj na innych (elektrycznych) urządzeniach.
- Nie pozostawiaj przewodu zasilającego zwisającego z krawędzi stołu lub blatu.
- Nie używaj urządzenia, jeśli zostało uszkodzone.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach.
- Informacje dotyczące czyszczenia powierzchni mających kontakt z żywnością znajdują się w sekcji „Pielęgnacja i czyszczenie”.
- Informacje dotyczące czasu pracy znajdują się w sekcji „Przewodnik po twoim mikserze”.

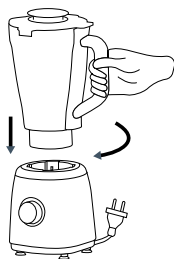
Struktura



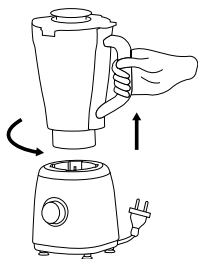
Montaż szklanego pojemnika



RYC.1



RYC.2



RYC.3

1. Włóż mały kubek miarowy do pokrywy pojemnika. (RYC. 1). Obróć kubek w lewo lub w prawo, aż oba żeberka kubka miarowego wsuną się w wystające żeberko na pokrywie pojemnika i usłyszysz delikatne kliknięcie. Jeśli tak się stanie, kubek miarowy jest prawidłowo zablokowany.
2. Nałóż pokrywę pojemnika na szklany pojemnik.
3. Upewnij się, że zdejmowana jednostka ostrzy jest mocno zamocowana na szklanym dzbanku (instrukcje dotyczące montażu/demontażu znajdują się w rozdziale „Pielęgnacja i czyszczenie”).
4. Umieść szklany pojemnik na jednostce napędowej i obróć go zgodnie z ruchem wskazówek zegara (RYC. 2) w kierunku strzałki, aby mocno zablokować szklany pojemnik. Zobacz także rozdział „Blokada bezpieczeństwa”.
5. Teraz mikser jest gotowy do użycia.

Korzystanie z miksera

1. Usuń pokrywę pojemnika lub mały kubek miarowy ze szklanego pojemnika i dodaj składniki do pojemnika. Nie przekraczaj podanej maksymalnej ilości.
2. Załóż pokrywę pojemnika z kubkiem miarowym z powrotem na szklany pojemnik.
3. Użyj regulatora prędkości, aby wybrać pożądaną prędkość mieszania 1, 2, Pulse.
4. Funkcja Pulse pozostaje aktywna tak długo, jak długo regulator prędkości jest ustawiony na pozycję „Pulse”. Ta funkcja umożliwia lepszą kontrolę podczas mieszania (np. kruszenie lodu).
5. Ustawienia 1 i 2 zapewniają ciągłe mieszanie.
6. Możesz dodać kolejne składniki podczas mieszania przez otwór w kubku miarowym (szczególnie w przypadku małych ilości).
7. Po zakończeniu mieszania ustaw regulator prędkości na pozycję „0”.

8. Najpierw odłącz urządzenie od gniazdka, a następnie usuń szklany pojemnik z jednostki napędowej, obracając go przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aż uchwyt szklanego pojemnika zostanie ustawiony w linii z oznaczeniem „Odblokowanie” na jednostce napędowej (RYC. 3). Następnie zdejmij pokrywę i wylej zawartość.

System blokady bezpieczeństwa

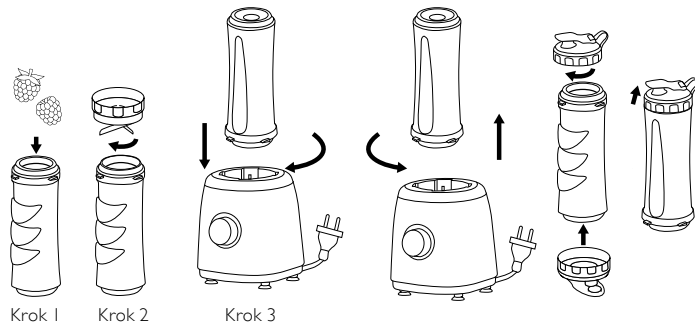
Ze względów bezpieczeństwa mikser nie działa, jeśli szklany pojemnik lub pokrywa szklanego pojemnika nie są prawidłowo ustawione i całkowicie zablokowane. Aby prawidłowo złożyć mikser, postępuj zgodnie z poniższymi krokami:

Ustaw jednostkę napędową miksera tak, aby przód był skierowany do Ciebie.

Umieść szklany pojemnik na jednostce napędowej, obróć szklany pojemnik zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż uchwyt szklanego pojemnika będzie wyrównany z oznaczeniem blokady. W takim przypadku szklany dzbanek jest prawidłowo zamknięty.

Teraz mikser jest gotowy do użycia.

Używanie miksera z butelką do smoothie



Krok 1

Krok 2

Krok 3

Napełnij butelkę na smoothie składnikami (Krok 1).

Przykręć podstawę kubka miksującego do kubka zgodnie z ruchem wskazówek zegara (Krok 2).

Umieść butelkę na smoothie na jednostce napędowej, tak aby cztery pierścieniowe tarcze kubka weszły w cztery szczeliny na górnej części jednostki napędowej. Obróć kubek zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż usłyszysz delikatne kliknięcie (Krok 3). Jeśli tak się stanie, jednostka napędowa jest prawidłowo zablokowana. Teraz mikser jest gotowy do użycia.

Podłącz urządzenie do źródła zasilania i użyj regulatora prędkości, aby wybrać żądaną prędkość mieszania „1”, „2” lub „Pulse”. Prędkość „Pulse” odpowiada prędkości 2 i pozostaje

aktywna, dopóki regulator prędkości jest ustawiony na pozycję „Pulse”. Ustawienia 1 i 2 zapewniają ciągle mieszanie.

Po zakończeniu mieszania ustaw regulator prędkości na pozycję „0” i odłącz urządzenie od gniazdka.

Następnie możesz odkręcić butelkę na smoothie, obracając ją przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby odblokować podstawę kubka miksującego i zdjąć ją z jednostki napędowej.

Odkręć jednostkę tnącą od butelki na smoothie, obracając ją przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, i wylej zawartość.

OSTRZEŻENIE: Ciągły czas pracy nie powinien przekraczać 2 minut. Nigdy nie miksuj gorącego oleju, tłuszczu ani mięsa. Nie używaj urządzenia bez płynów.

W przypadku zablokowania miksera, wyłącz go i odłącz od źródła zasilania, zanim go zdejmiesz z podstawy.

Przykręć plastikową pokrywę do butelki na smoothie, obracając ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Uchwyt na plastikowej pokrywie jest zaprojektowany tak, aby ułatwić obsługę. Naciśnij przycisk, aby otworzyć wylewkę.

Przed czyszczeniem zawsze wyłącz urządzenie i odłącz je od źródła zasilania. Proszę zapoznać się z instrukcjami w rozdziale „Pielęgnacja i czyszczenie”.

Praktyczne porady dotyczące miksowania

- Krótkie miksowanie w mikserze uratuje grudkowaty sos lub sos na bazie jajek, który się rozwarstwił.
- Produkty do miksowania powinny być pokrojone w kostkę (ok. 2-3 cm), aby uzyskać równomierny wynik.
- Nigdy nie przekraczaj podanej maksymalnej wysokości napełnienia miksera.
- Zawsze kroj surowe/ugotowane owoce i warzywa na małe kawałki, aby ułatwić miksowanie.
- Przy napełnianiu szklanego pojemnika zawsze najpierw dodawaj płynne, potem miękkie, a na końcu twardsze lub suche składniki.
- Zawsze upewnij się, że pestki zostały usunięte z owoców, ponieważ mogą one uszkodzić ostrza.
- Nie przetwarzaj gorących płynów w swoim mikserze. Pozwól im ostygnąć przed przetwarzaniem. Podczas miksowania ciepłych składników zawsze upewnij się, że szklany dzbanek jest wentylowany, usuwając pokrywę po uruchomieniu miksera.

Pielęgnacja i czyszczenie

Szybka metoda czyszczenia

1. Napełnij pojemnik miksujący i kubki miksujące do połowy ciepłą wodą i dodaj trochę płynu do naczyń.
2. Włącz funkcję „Pulse” i przytrzymaj przez 1-2 sekundy.
3. Powtórz ten proces 3-4 razy.
4. Następnie zdejmij szklany pojemnik z jednostki napędowej i spłucz go pod bieżącą wodą.
5. Aby dokładnie wyczyścić, umyj pokrywę pojemnika, mały kubek miarowy, kubki miksujące i szklany pojemnik w ciepłej wodzie z mydłem.
6. Wszystkie podstawy ostrzy można czyścić pod bieżącą wodą, trzymając je ostrzami do góry. Nie spłukuj spodu jednostek tnących.
7. Mały kubek miarowy, plastikową pokrywę kubka miksującego i szklany pojemnik można myć w zmywarce.
8. Pozostaw wszystkie części do wyschnięcia, a następnie złóż je ponownie w odwrotnej kolejności. Nie zapomnij o ponownym założeniu pierścienia uszczelniającego. Upewnij się, że zespół ostrzy jest prawidłowo zamocowany.
9. Uwaga: Zachowaj ostrożność podczas czyszczenia ostrzy, ponieważ są one bardzo ostre.
10. Czyszczenie jednostki napędowej: Użyj wilgotnej, miękkiej gąbki z detergentem.
11. Uwaga: Nigdy nie zanurzaj podstawy silnika w wodzie.

Usuwanie/mocowanie jednostek tnących

Postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby prawidłowo usunąć/zamontować każdą podstawę ostrzy:

Odwróć szklany pojemnik, obróć podstawę ostrzy w kierunku strzałek wskazujących otwarcie, trzymając za żebra na podstawie ostrzy, i zdejmij podstawę ostrzy oraz pierścień uszczelniający. Wszystkie części umyj pod bieżącą wodą i osusz.

Montaż odbywa się w odwrotnej kolejności do demontażu. Nie zapomnij ponownie umieścić pierścienia uszczelniającego w poziomie i obrócić podstawę ostrzy na swoje miejsce.

Podstawa ostrzy z plastikowego kubka miksującego (500 ml) – Odwróć butelkę na smoothie do góry nogami i obróć podstawę ostrzy przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, trzymając za szerokie wgłębienia na powierzchni podstawy ostrzy. Następnie zdejmij podstawę ostrzy i usuń ją, aby dokładnie wyczyścić pierścień uszczelniający. Montaż odbywa się w odwrotnej kolejności do demontażu. Nie zapomnij ponownie umieścić pierścienia uszczelniającego w poziomie i obrócić podstawę ostrzy na swoje miejsce.

Przechowywanie

Owiń przewód zasilający wokół uchwytu na przewód znajdującego się na spodzie podstawy.
Przechowuj w chłodnym i suchym miejscu.

Instrukcje dotyczące utylizacji

Napełnij butelkę na smoothie składnikami (Krok 1). Niniejsze oznakowanie wskazuje, że tego produktu nie wolno wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi na terenie całej UE. Aby uniknąć potencjalnych szkód dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikających z niekontrolowanego usuwania odpadów, poddaj go recyklingowi w sposób odpowiedzialny, aby wspierać zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materiałowych. Aby zwrócić swoje używane urządzenie, skorzystaj z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego kupiłeś produkt. Możesz poddać ten produkt recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska.

Sedan 1930 har Stanley Rogers varit känt för kvalitet,
hantverksskicklighet och tidlös stil.

Tack för att du valde Stanley Rogers.

Läs dessa instruktioner noggrant för att säkerställa att du får
bästa möjliga resultat från denna produkt.

Spara även dessa bruks- och skötselanvisningar för
framtida bruk.



Säkerhetsföreskrifter

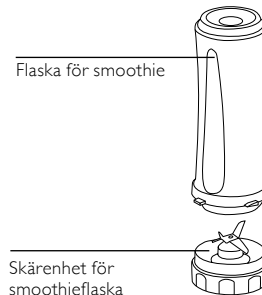
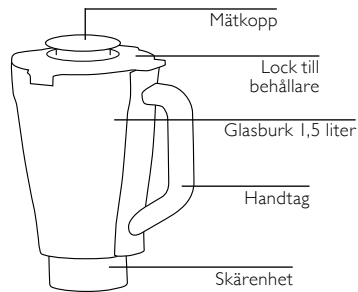
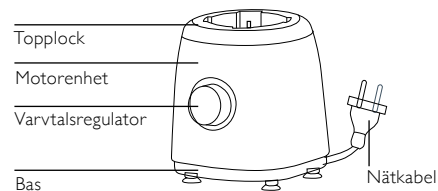
Läs noggrant igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten.

- Koppla alltid bort apparaten från strömförsörjningen när du lämnar den obevakad, samt före montering, demontering och rengöring.
- Denna apparat får inte användas av barn. Barn får inte leka med apparaten. Förvara apparaten alltid utom räckhåll för barn.
- Var särskilt försiktig när du tömmer och rengör blandningsbehållaren, eftersom bladen är mycket vassa. Rör aldrig vid bladen när maskinen är ansluten.
- Apparaten kan användas av personer med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmågor, eller brist på erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller har fått instruktioner om säker användning och förstår de risker som är förknippade med detta.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut för att undvika faror.
- Denna apparat är avsedd för hushållsbruk.

WARNING: Risk för skador om du inte använder denna apparat korrekt.

- Se till att dina fingrar hålls borta från bladen under användning.
- Blanda inte varma ingredienser i denna apparat. Överhettning av behållaren kan inte uteslutas.
- Arbeta alltid på en plan yta för att undvika att mixern glider och för att säkerställa en stabil position.
- Se till att vredet är i position "0" innan du ansluter apparaten till ett eluttag. Ta bort nätsladden genom att hålla i kontakten. Dra inte i sladden.
- Använd inte apparaten längre än 2 minuter åt gången.
- Använd inte apparaten med en förlängningssladd, om inte denna sladd har kontrollerats och testats av en kvalificerad tekniker.
- Använd alltid din apparat i ett eluttag med den spänning (endast växelström) som anges på apparaten.
- Använd inte apparaten för något annat ändamål än det avsedda.
- Undvik kontakt med heta ytor. Ställ inte apparaten på eller nära en het gaslåga, ett elektriskt element, en uppvärmd ugn eller heta köksredskap (t.ex. stekpanna). Ställ inte apparaten på andra (elektriska) apparater.
- Låt inte apparatens nätsladd hänga över kanten på ett bord eller en bänk.
- Apparaten får inte användas efter eventuell skada.
- Doppa inte apparaten i vatten eller andra vätskor.
- Information om rengöring av ytor som kommer i kontakt med livsmedel finns i avsnittet "Skötsel och rengöring".
- Information om driftstider finns i avsnittet "En guide för din mixer".

Struktur



Montering av glaskärlet

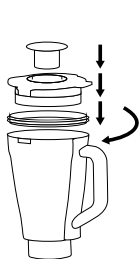


FIG.1

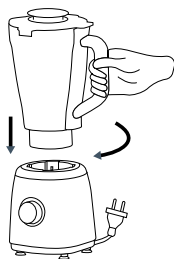


FIG.2

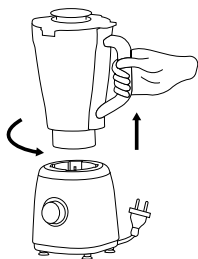


FIG. 3

1. Sätt den lilla mätskålen i behållarens lock. (FIG. 1). Vrid skålen åt vänster eller höger tills de två ribborna på mätskålen glider in i den utskjutande ribban på behållarens lock och du hör ett svagt klickljud. Om detta inträffar är mätskålen korrekt låst.
2. Placera behållarens lock på glasbehållaren.
3. Se till att den avtagbara knivenheten är ordentligt monterad på glaskannan (för montering/demontering se kapitlet "Skötsel och rengöring").
4. Placera glasbehållaren på motorenheten och vrid den medurs (FIG. 2) i pilens riktning för att låsa glasbehållaren ordentligt. Se även kapitlet "Säkerhetslås".
5. Nu är mixern klar att användas.

Användning av din mixer

1. Ta bort behållarlocket eller den lilla mätskålen från glasbehållaren och tillsätt ingredienserna i behållaren. Överskrid inte den angivna maxnivån.
2. Sätt tillbaka behållarlocket med mätskålen på glasbehållaren.
3. Använd hastighetsreglaget för att välja önskad blandningshastighet 1, 2 eller Pulse.
4. Pulse-funktionen förblir aktiv så länge hastighetsreglaget är vridet till positionen "Pulse". Denna funktion ger bättre kontroll vid mixning (t.ex. krossning av is).
5. Inställningarna 1 och 2 ger kontinuerlig mixning.
6. Du kan tillsätta fler ingredienser under mixningen genom öppningen i mätskålen (särskilt vid mindre mängder).
7. När du är klar med mixningen, vrid hastighetsreglaget till positionen "0".
8. Koppla först ur sladden från eluttaget och ta bort glasbehållaren från motorenheten genom att vrida den motsols tills handtaget på glasbehållaren är i linje med "Upp-låsning"-markeringen på motorenheten (FIG. 3). Ta sedan bort locket och häll ut innehållet.

Säkerhetslåssystem

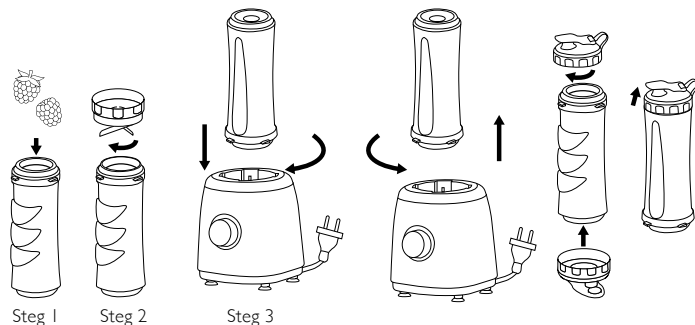
Av säkerhetsskäl fungerar inte mixern om glasbehållaren eller locket till glasbehållaren inte är korrekt placerade och helt låsta. För att montera mixern korrekt, följ dessa steg:

Positionera mixerens motorenhet så att framsidan är vänd mot dig.

Placera glasbehållaren på motorenheten, vrid glasbehållaren medurs tills handtaget på glasbehållaren är i linje med låsmarkeringen. Om detta är fallet är glaskannan korrekt låst.

Nu är mixern redo att användas.

Användning av mixern med smoothieflaska



Fyll smoothieflaskan med ingredienserna (Steg 1).

Skruva fast botten av mixbehållaren medurs på mixbehållaren (Steg 2).

Placera smoothieflaskan på motorenheten, så att de fyra ringformiga skivorna på behållaren passar in i de fyra slitsarna på ovsidan av motorenheten. Vrid mixbehållaren medurs tills den låses på plats (Steg 3). Du hör ett lätt klick. Om detta inträffar är motorenheten korrekt låst. Nu är mixern redo att användas.

Anslut apparaten till strömförsörjningen och använd hastighetsreglaget för att välja önskad mixhastighet "1", "2", eller "Pulse". Hastigheten för "Pulse" motsvarar hastighet 2 och förblir påslagen så länge hastighetsreglaget hålls i positionen "Pulse". Inställningarna 1 och 2 ger kontinuerlig mixning.

När du är klar med mixningen, vrid hastighetsreglaget till position "0" och dra ur kontakten från eluttaget.

Du kan sedan ta bort smoothieflaskan från mixern genom att vrida den. Vrid motsols för att låsa upp mixbehållarens botten och ta bort den från motorenheten.

Skruva av skärenheten från smoothieflaskan genom att vrida motsols och håll ut innehållet. VARNING: Den kontinuerliga driftstiden får inte överstiga 2 minuter. Mixa aldrig het olja, fett eller kött. Använd inte utan vätska.

Om mixern blockerar, stäng av den och dra ur kontakten innan du tar bort den från basen.

Skruva fast plastlocket på smoothieflaskan medurs. Ögla på plastlocket är utformad för att vara lätt att använda. Tryck upp tryckknappen för att öppna utloppet.

Stäng alltid av apparaten och dra ur kontakten innan rengöring. Vänligen följ anvisningarna under "Skötsel och rengöring".

Praktiska tips för mixning

- En kort virvel i mixern räddar en klumpig sås eller en äggbaserad sås som har skurit sig.
- Livsmedel som ska mixas bör skäras i kuber (ca 2-3 cm) för att uppnå ett jämnt resultat.
- Överskrid aldrig den angivna fyllningshöjden för mixern.
- Skär alltid råa/kokta frukter och grönsaker i små bitar för att underlätta purering.
- När du fyller glasbehållaren, tillsätt alltid de flytande ingredienserna först, sedan de mjuka och slutligen de hårdare eller torra ingredienserna.
- Se alltid till att kärnor och stenar från frukter är borttagna, eftersom dessa kan skada bladen.
- Bearbeta inte varma vätskor i din mixer. Låt dem svalna före bearbetning. Var noga med att ventileras glaskannan när du mixer varma ingredienser genom att ta bort locket efter att mixern har startats.

Skötsel och rengöring

Snabb rengöringsmetod

1. Fyll mixbehållaren och mixkannan till hälften med varmt vatten och lite diskmedel.
2. Slå på "Pulse"-funktionen och håll den intryckt i 1-2 sekunder.
3. Upprepa processen 3-4 gånger.
4. Ta sedan bort glasbehållaren från motorenheten och skölj den under rinnande vatten.
5. För en grundlig rengöring, tvätta behållarlocket, den lilla mätskålen, mixkannorna och glasbehållaren i varmt tvålvattnet.
6. Alla knivfötter kan rengöras under rinnande vatten med knivarna vända uppåt. Skölj inte undersidan av knivenheterna.
7. Den lilla mätskålen, plastlocket på mixkannan och glasbehållaren kan rengöras i diskmaskinen.
8. Låt alla delar torka och montera sedan de rengjorda delarna igen i omvänd ordning. Glöm inte att sätta tillbaka tätningsringen. Se till att knivenheten sitter korrekt.
9. Varning: Var försiktig när du rengör knivarna, eftersom de är extremt vassa.

10. Rengöring av motorenheten: Använd en fuktig, mjuk svamp med rengöringsmedel.
11. Notera: Doppa aldrig motorbasen i vatten.

Att ta bort/sätta fast skärenheterna

Följ dessa steg för att korrekt ta bort/montera varje knivbas:

Vänd glasbehållaren upp och ner; vrid knivbasen i riktning mot öppningspilarna genom att hålla i ribborna på knivbasen och ta bort knivbasen och tätningsringen. Rengör och torka alla delar under rinnande vatten.

Montering sker i omvänd ordning mot demontering. Glöm inte att återigen sätta tätningsringen horisontellt och vrid knivbasen på plats.

Knivbas från plast-mixkanna (500 ml) – Vänd smoothieflaskan upp och ner och vrid knivbasen moturs genom att hålla i de breda urgröpningsarna på knivbasens yta. Ta sedan bort knivbasen och ta bort den för att noggrant rengöra tätningsringen. Montering sker i omvänd ordning mot demontering. Glöm inte att återigen sätta tätningsringen horisontellt och vrid knivbasen på plats.

Förvaring

Vira nätsladden runt sladdhållaren på undersidan av basen. Förvara svalt och torrt.

Avfallshantering

Denna märkning indikerar att denna produkt inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall inom hela EU. För att undvika potentiella skador på miljön eller människors hälsa på grund av okontrollerad avfallshantering, återvinn den på ett ansvarsfullt sätt för att främja hållbar återanvändning av materialresurser. För att returnera din använda enhet, använd retur- och insamlingssystemen eller kontakta återförsäljaren där du köpte produkten. Du kan återvinna denna produkt på ett miljövänligt sätt.

FACKELMANN GmbH + CO. KG
Sebastian-Fackelmann-Str. 6, 91217 Hersbruck
Tel.: 09151-811-131
service@fackelmann.com

stanleyrogers.com

 /StanleyRogersAU

 @stanley.rogers

#stanleyrogers



Stanley Rogers